

ਮਨਮੁਖ ਮੁਗਧ ਗੁਵਾਰ ਪਿਰਾ ਜੀਉ ਸਬਦ ਮਨਿ ਨ ਵਸਾਏ ॥ ਮਾਇਆ ਕਾ ਭ੍ਰਮ ਅਧੁ ਪਿਰਾ ਜੀਉ ਹਰਿ ਮਾਰਗੁ ਕਿਉ ਪਾਏ ॥ ਕਿਉ ਮਾਰਗੁ ਪਾਏ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਏ ਮਨਮੁਖਿ ਆਪੁ ਗੁਣਾਏ ॥ ਹਰਿ ਕੇ ਚਾਕਰੁ ਸਦਾ ਸਹੇਲੁ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥ ਜਿਸ ਨ ਹਰਿ ਜੀਉ ਕਰੇ ਕਿਰਪਾ ਸਦਾ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਜਗਿ ਲਾਹਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ॥੪॥੫॥੨॥

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਬੈਰਾਗੁ ਭਾਇਆ ਜੀਉ ਕਿਉ ਦੇਖਾ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤ ॥ ਮੇਰੇ ਮੀਤ ਸਖਾ ਹਰਿ ਜੀਉ ਗੁਰ ਪਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ॥ ਪਰਖ ਬਿਧਾਤਾ ਏਕੁ ਸ੍ਰੀਧਰੁ ਕਿਉ ਮਿਲਹੁ ਤੁਝੈ ਉਡੀਵੀਆ ॥ ਕਰ ਕਰਹਿ ਸੇਵਾ ਸੀਸ ਚਰਣੀ ਮਨਿ ਆਸ ਦਰਸ ਨਿਮਾਣੀਆ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਨ ਘੜੀ ਵਿਸਰੈ ਪਲ ਮੁਰਤੁ ਦਿਨੁ ਰਾਤ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਰਿਗੁ ਜਿਉ ਪਿਆਸੇ ਕਿਉ ਮਿਲੀਐ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤ ॥੧॥ ਇਕ ਬਿਨਉ ਕਰਉ ਜੀਉ ਸੁਣਿ ਕੰਤੁ ਪਿਆਰੇ ॥ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਮਹਿ ਲੀਆ ਜੀਉ ਦੇਖਿ ਚਲਤ ਤੁਮਾਰੇ ॥ ਚਲਤਾ ਤੁਮਾਰੇ ਦੇਖਿ ਮਗੈ ਉਦਾਸ ਧਨ ਕਿਉ ਧੀਰਏ ॥ ਗੁਣਵੰਤ ਨਾਹ ਦਇਆਲੁ ਬਾਲਾ ਸਰਬ ਗੁਣ ਭਰਪੂਰਏ ॥ ਪਿਰ ਦੂਸ ਨਾਹੀ ਸੁਖਹ ਦਾਤ ਹਉ ਵਿਛੁੜੀ ਬਰਿਆਰੇ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਧਾਰਹੁ ਘਰਿ ਆਵਹੁ ਨਾਹੁ ਪਿਆਰੇ ॥੨॥ ਹਉ ਮਨੁ ਅਰਪੀ ਸਭ ਤਨੁ ਅਰਪੀ ਅਰਪੀ ਸੁਭਿ ਦੋਸਾ ॥ ਹਉ ਸਿਰੁ ਅਰਪੀ ਤਿਸੁ ਮੀਤੁ ਪਿਆਰੇ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਦੇਇ ਸੁਦੋਸਾ ॥ ਅਰਪਿਆ ਤ ਸੀਸੁ ਸਥਾਨਿ ਗੈਰ ਪਹਿ ਸੋਗਿ ਪ੍ਰਭੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥ ਖਿਨ ਮਾਹਿ ਸਗਲਾ ਦੁਖੁ ਮਿਟਿਐ ਮਨੁਹ ਚਿੰਦਿਆ ਪਾਇਆ ॥ ਦਿਨੁ ਰੋਣਿ ਰਲੀਆ ਕਰੇ ਕ੍ਰਾਮਣਿ ਮਿਟੇ ਸਗਲ ਅਦੋਸਾ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਕੰਤੁ ਮਿਲਿਆ ਲੜਕੇ ਹਮੁ ਜੈਸਾ ॥੩॥ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਅਨਦੁ ਭਾਇਆ ਜੀਉ ਵਜੀ ਵਾਧਾਈ ॥ ਘਰਿ ਲਾਲੁ ਆਇਆ ਪਿਆਰਾ ਸਭ ਤਿਖਾ ਬੁਝਾਈ ॥ ਮਿਲਿਆ ਤ ਲਾਲੁ ਗੁਪਾਲੁ ਠਾਕੁਰੁ ਸਖੀ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥ ਸਭ ਮੀਤ ਬੋਧਹੁ ਹਰਖੁ ਉਪਜਿਆ ਦੂਤੁ ਥਾਉ ਗਵਾਇਆ ॥ ਅਨਹਤ ਵਾਜ ਵਜਹਿ ਘਰ ਮਹਿ ਪਿਰੁ ਸੋਗਿ ਸੋਜੁ ਵਿਛਾਈ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਸਹਜਿ ਰਹੈ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਕੰਤੁ ਸੁਖਦਾਈ ॥੪॥੧॥

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਉਚੇ ਮੰਦਰੁ ਮਹਲੁ ਅਪਾਰਾ ॥ ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਸੋਹਨਿ ਦੁਆਰੁ ਜੀਉ ਸਤ ਧਰਮ ਸਾਲਾ ॥ ਧਰਮੁ ਸਾਲ ਅਪਾਰ ਦੁਆਰੁ ਠਾਕੁਰੁ ਸਦਾ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਵਹੁ ॥ ਜਹੁ ਸਾਧ ਸੁਤ ਇਕੋਤੁ ਹਵਹਿ ਤਹਾ ਤੁਝਹਿ ਪਿਆਵਹੁ ॥ ਕਰਿ ਦਇਆ ਮਇਆ ਦਇਆਲ ਸੁਆਮੀ ਹੋਹੁ ਦੀਨੁ ਕ੍ਰਿਪਾਰਾ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਦਰਸੁ ਪਿਆਸੇ ਮਿਲਿ ਦਰਸਨੁ ਸੁਖ ਸੁਾਰਾ ॥੧॥ ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਬਚਨੁ ਅਨੁਪ ਚਾਲ ਨਿਰਾਲੀ ॥ ਮੋਹਨ ਤੋ ਖਾਨਹਿ ਏਕ ਜੀ ਐਵਰੁ ਸੁਭ ਰਾਲੀ ॥ ਮਾਨਹਿ ਤੋ ਏਕੁ ਅਲਖੁ ਠਾਕੁਰੁ ਜਿਨਹਿ ਸੁਭ ਕਲ ਧਾਰੀਆ ॥ ਤੁਧੁ ਬਚਨਿ ਗੁਰ ਕੇ ਵਸਿ ਕੀਆ ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਬਨਵਾਰੀਆ ॥ ਤੂੰ ਆਪਿ ਚਲਿਆ ਆਪਿ ਰਹਿਆ ਆਪਿ ਸਭ ਕਲ ਧਾਰੀਆ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਪੈਜ ਰਾਖਹੁ ਸਭੁ ਸੇਵਕੁ ਸਰਨਿ ਤੁਮਾਰੀਆ ॥੨॥ ਮੋਹਨ ਤੁਧੁ ਸੁਤਸੋਗਤਿ ਪ੍ਰਿਆਵੈ ਦਰਸੁ ਪ੍ਰਿਆਨਾ ॥ ਮੋਹਨ ਜਮੁ ਨੀਤਿ ਨ ਆਵੈ ਤੁਧੁ ਚਪਹਿ ਨਿਦਾਨਾ ॥ ਜਮਕਾਲੁ ਤਿਨ ਕਉ ਲਗੈ ਨਾਹੀ ਜੋ ਇਕ ਮਨਿ ਪ੍ਰਿਆਵਹੁ ॥ ਮਨਿ ਬਚਨਿ ਕਰਮਿ ਜਿ ਤੁਧੁ ਅਰਾਧਹਿ ਸੋ ਸੁਭੁ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ॥ ਮਲ ਮੁਤ ਮੁਤ ਜਿ ਮੁਗਧ ਹੋਤੋ ਸਿ ਦੇਖਿ ਦਰਸੁ ਸੋਗਿਆਨਾ ॥ ਬਿਨ-ਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਰਾਜੁ ਨਿਹਚਲੁ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨਾ ॥੩॥ ਮੋਹਨ ਤੋ ਸਫਲੁ ਫਲਿਆ ਸਣੁ ਪਰਵਾਰੇ ॥ ਮੋਹਨ ਪਤੁ ਮੀਤੋ ਕੁਏੀ ਕੁਟੁਬੁ ਸਭਿ ਤਾਰੇ ॥ ਤਾ-ਰਿਆ ਜਹਾਨੁ ਲਹਿਆ ਅਭਿਮਾਨੁ ਜਿਨੀ ਦਰਸਨੁ ਪਾਇਆ ॥ ਜਿਨੀ ਤੁਧਨੁ ਧਨੁ ਕਹਿਆ ਤਿਨ ਜਮੁ ਨੀਤਿ ਨ ਆਇਆ ॥ ਬੇਅਤ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਕਥੇ ਨ ਜਾਹੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਰਖੁ ਮੁਰਾਰੇ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਟੇਕ ਰਾਖੀ ਜਿਤੁ ਲਗਿ ਤਰਿਆ ਸੋਸਾਰੇ ॥੪॥੨॥

manmukj mugaDh gavar pira yi-o sabad man na vasa-e. ma-i-a ka bharam anDh pira yi-o jar marag ki-o pa-e. ki-o marag pa-e bin satgur bha-e manmukj ap gana-e. jar ke chakar sada suhele gur charni chit la-e. yis no jar yi-o kare kirpa sada jar ke gun ga-e. Nanak nam ratan yag laja gurmukj ap buyha-e. ॥4॥5॥7॥ rag ga-orji chhant mehla 5 ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad. mere man berag bha-i-a yi-o ki-o dekja parabh date. mere mit sakja jar yi-o gur purakj biDhate. purkjo biDhata ek sariDhar ki-o milah tuyhe udini-a. kar karaji seva sis charni man as daras niman-i-a. sas sas na gharji visre pal murat din rate. Nanak saring yi-o pi-ase ki-o mili-e parabh date. ॥1॥ ik bin-o kara-o yi-o sun kant pi-are. mera man tan mohi li-a yi-o dekj chalat tumare. chalta tumare dekj mohi udas Dhan ki-o Dhir-e. gunvant nah da-i-al bala sarab gun bharpur-e. pir dos naji sukjah date ja-o vichhurji buri-are. binvant Nanak da-i-a Dharaju ghar avhu nah pi-are. ॥2॥ ha-o man arpi sabh tan arpi arpi sabh desa. ha-o sir arpi tis mit pi-are yo parabh de-e sadesa. arpi-a ta sis suthan gur peh sang parabhu dikja-i-a. kjin maji sagla dukj miti-a manhu chindi-a pa-i-a. din ren rali-a kare kaman mite sagal andesa. binvant Nanak kant mili-a lorj-te jam yesa. ॥3॥ mere man anad bha-i-a yi-o vei vaDha-i. ghar lal a-i-a pi-ara sabh tikja buyha-i. mili-a ta lal gupal thakur sakji mangal ga-i-a. sabh mit banDhap jarakj upyi-a dut tha-o gava-i-a. anhat vee veeh ghar meh pir sang sey vichha-i. binvant Nanak sahy raje jar mili-a kant sukj-da-i. ॥4॥1॥

Página 248

ga-orji mehla 5. mohan tere uche mandar majal apara. mohan tere sohan du-ar yi-o sant Dharam sala. Dharam sal apar de-ar thakur sada kirtan gavhe. yah saDh sant ikatar joveh taja tuyheh Dhi-avhe. kar da-i-a ma-i-a da-i-al su-ami johu din kirpara. binvant Nanak daras pi-ase mil darsan sukj sara. ॥1॥ mohan tere bachan anup chal nirali. mohan tu<sup>N</sup> maneh ek yi avar sabh rali. maneh ta ek alekj thakur yineh sabh kal Dhari-a. tuDh bachan gur ke vas ki-a ad purakj banvari-a. tu<sup>N</sup> ap chali-a ap raji-a ap sabh kal Dhari-a. binvant Nanak pey rakjo sabh sevak saran tumari-a. ॥2॥ mohan tuDh satsangat Dhi-ave daras Dhi-ana. mohan yam nerh na ave tuDh yapeh nidana. yamkal tin ka-o lage naji yo ik man Dhi-avhe. man bachan karam ye tuDh araDheh se sabhe fal pavhe. mal mut murh ye mugaDh jote se dekj daras sugi-ana. binvant Nanak re nihchal puran purakj bhagvana. ॥3॥ mohan tu<sup>N</sup> sufal fali-a san parvare. mohan putar mit bha-i kutamb sabh tare. tari-a yajan laji-a abjiman yini darsan pa-i-a. yini tuDhno Dhan kaji-a tin yam nerh na a-i-a. be-ant gun tere kathe na yaji satgur purakj murare. binvant Nanak tek rakji yit lag tari-a sansare. ॥4॥2॥

Oh querido, los egocéntricos tontos y salvajes no enaltecen en su mente a la Palabra. El engaño de *Maya* nace de la ignorancia, y entonces, ¿cómo puede uno encontrar el Camino? Sin la ayuda del Verdadero *Guru*, nadie puede encontrar el Camino, no importa cuantas cosas haga por su cuenta. Los Sirvientes del Señor están siempre en Paz porque ellos fijan sus mentes en los Pies del *Guru*. Aquél sobre quien reside la Gracia del Señor, canta Su Alabanza.

Oh, dice *Nanak*, La Joya del *Naam* es la única ganancia que vale la pena en este mundo; esta es la Sabiduría revelada a las Almas Despiertas a Dios.

**Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru***

**Rag Gauri Chant, Mejl *Guru* Aryan, Quinto Canal Divino.**

En mi mente se agolpa la tristeza; ¿cómo veré al Señor Benéfico, mi Amigo, mi Compañero, mi Maestro, mi *Guru*, el Espíritu Eterno, el Creador?

Oh Gran *Purusha*, Autor de mi destino, Maestro de Lakshmi, di, ¿qué puedo hacer yo, triste como estoy, para ver Tu Resplandor? Mis manos están a Tu Servicio, mi cabeza a Tus Pies, y en mi mente está la humildad y el deseo de Verte. No me olvido de Ti, ni siquiera por un instante; día y noche, cada momento pienso en Ti. Oh, dice *Nanak*, como el pájaro *Cuclillo* que muere de sed hasta que le cae la gota de lluvia en su pico; así tengo sed de Ti, ¿cómo podré verte, mi Señor?

En oración Te pido, oh Amado, escúchame, oh mi Esposo, mi cuerpo y mente están deseosos de Ti. Estoy encantado viendo Tus Maravillas; ¿cómo esta novia perdida de amor llegará a contentarse? Mi Esposo es generoso y virtuoso, siempre joven y lleno de mérito. ¿Cómo podría culpar al Señor de mi separación, cuando yo quise estar así debido a la propia inclinación malévola de mi mente?

*Nanak* Te reza, oh Señor, ¡Sé Misericordioso y regresa a mi hogar!

Entrego mi cuerpo y mi mente a Ti, oh Señor, y todo lo que es mío. Le doy mi cabeza al Amigo Bienamado quien me trae un Mensaje de mi Maestro. Al *Guru* de Casta Divina he entregado mi cabeza, y Él me ha revelado al Señor en mi interior. Todas mis penas se acabaron en un instante, y estoy satisfecho, como había añorado. La novia ahora goza noche y día; ya no tiene ni una duda. Oh, dice *Nanak*, ahora ella tiene al Esposo Divino y ha conquistado Su Corazón.

Estoy en Éxtasis y en mi mente resuena el carillón de Alegría. El Esposo Bienamado ha entrado en mi casa y toda mi sed está saciada. He encontrado a mi Bienamado Señor y Maestro, y todos mis compañeros cantan en regocijo. Mis amigos y parientes florecen en Plenitud, y los enemigos han sido destruidos. Dentro de mi casa resuena la Melodía Celestial, y gozo del Amor con mi Señor. Oh, dice *Nanak*, ahora he llegado al Equilibrio, porque he logrado encontrar al Señor de la Paz.

**Gauri, Mejl *Guru* Aryan, Quinto Canal Divino.**

Oh, *Mojan*, habitas en la Mansión Celestial de Gloria Infinita; Tu Morada es Bella, el Santuario de los Santos. Tu Santuario es Glorioso, oh Maestro Benéfico, y todos cantan Tu Alabanza. En donde sea que se reúnen los Santos, habitan en Ti. Ten piedad de mí, oh ser Bondadoso, *Nanak* te reza para que pueda compartir Tu Visión y lograr la Paz que la Piedad trae consigo.

Oh *Mojan*, Maravilloso es Tu Hablar, Maravillosas Tus Maneras. Tú vives en el Uno solamente, para ti todo lo demás es como el polvo. Tú crees solamente en el Único Maestro, el Inefable, Quien maneja todos los poderes. Te pido en honesta oración, salva nuestro honor, porque todos Tus Sirvientes buscan su Refugio en Ti. (2)

Oh *Mojan*, todos en la Congregación Santa piensan en Ti, y concentran su atención en Tu Visión.

Quien tiene Tu Visión está a salvo de la muerte; la muerte no les toca a aquéllos que están en verdad entonados contigo con toda la concentración de su mente. Aquél que habita en Ti en palabra, pensamiento y acción, logra todo lo que busca. Aun los tontos, ignorantes y salvajes, se vuelven sabios al Verte. Dice *Nanak*, Tu Campo de influencia es Eterno, porque Tú eres la Persona Perfecta, sí, Tú eres el Maestro Mismo. (3)

Oh *Mojan*, Tú has florecido con todos tus parientes; y todos tus hijos, amigos y familia están salvados. Es más, el mundo entero deja atrás a su ego y es salvado por Tu Presencia.

Quien se postra ante Ti, no será tocado por la muerte; ¡Infinitos son Tus Méritos, Indescriptibles e Inefables, oh Verdadero *Guru*, oh *Purusha*, oh Destructor de los malvados! *Nanak* te reza, oh *Mojan*, me apoyo en Ti para que pueda nadar a través del mar de la existencia.



ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਪਤਿਤ ਅਸੰਖ ਪੁਨੀਤ ਕਰਿ ਪੁਨਹੁ ਪੁਨਹੁ ਬਲਿਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਪਾਵਕੋ ਤਿਨ ਕਿਲਬਿਖ ਦਾਹਨਹਾਰ ॥੧॥ ਛੋਤ ॥ ਜਪਿ ਮਨਾ ਤੂੰ ਰਾਮ ਨਰਾਇਣੁ ਗੋਵਿੰਦਾ ਹਰਿ ਮਾਧੋ ॥ ਧਿਆਇ ਮਨਾ ਮੁਰਾਰਿ ਮੁਕੋਦੋ ਕਟੀਐ ਕਾਲ ਦੁਖ ਫਾਧੋ ॥ ਦੁਖਹਰਣ ਦੀਨ ਸਰਣ ਸ੍ਰੀਧਰ ਚਰਨ ਕਮਲ ਅਰਾਧੀਐ ॥ ਜਮ ਪੰਥੁ ਬਿਖੜਾ ਅਗਨਿ ਸਾਗਰੁ ਨਿਮਖ ਸਿਮਰਤ ਸਾਧੀਐ ॥ ਕਲਿਮਲਹ ਦਹਤਾ ਸੁਧੁ ਕਰਤਾ ਦਿਨਸੁ ਰੈਣਿ ਅਰਾਧੋ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਕਰਹੁ ਕਿਰਪਾ ਗੋਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਮਾਧੋ ॥੧॥ ਸਿਮਰਿ ਮਨਾ ਦਾਮੋਦਰੁ ਦੁਖਹਰੁ ਭੈ ਭੰਜਨੁ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥ ਸ੍ਰੀਰੰਗੋ ਦਇਆਲ ਮਨੋਹਰੁ ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਬਿਰਦ–ਾਇਆ ॥

ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਪੁਰਖ ਪੂਰਨ ਮਨਹਿ ਚਿੰਦਿਆ ਪਾਈਐ ॥ ਤਮ ਅੰਧ ਕੂਪੁ ਤੇ ਉਧਾਰੈ ਨਾਮੁ ਮੰਨਿ ਵਸਾਈਐ ॥ ਸੁਰ ਸਿਧੋ ਗਣ ਗੋਧਰਬ ਮੁਨਿ ਜਨ ਗੁਣ ਅਨਿਕ ਭਗਤੀ ਗਾਇਆ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਕਰਹੁ ਕਿਰਪਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥੨॥ ਚੇਤਿ ਮਨਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸਰੁ ਸਰਬ ਕਲਾ ਜਿਨਿ ਧਾਰੀ ॥ ਕਰੁਣਾ ਮੈ ਸਮਰਥੁ ਸੁਆਮੀ ਘਟ ਘਟ ਪ੍ਰਾਣ ਅਧਾਰੀ ॥ ਪ੍ਰਾਣ ਮਨ ਤਨ ਜੀਅ ਦਾਤਾ ਬੇਅ–ਤ ਅਗਮ ਅਪਾਰੋ ॥ ਸਰਣਿ ਜੋਗੁ ਸਮਰਥ ਮੋਹਨੁ ਸਰਬ ਦੇਖ ਬਿਦਾਰੋ ॥ ਰੋਗੁ ਸੋਗੁ ਸਭਿ ਦੇਖ ਬਿਨਸਹਿ ਜਪਤ ਨਾਮੁ ਮੁਰਾਰੀ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਕਰਹੁ ਕਿਰਪਾ ਸਮਰਥ ਸਭ ਕਲ ਧਾਰੀ ॥੩॥ ਗੁਣ ਗਾਉ ਮਨਾ ਅਚੁਤ ਅਬਿਨਾਸੀ ਸਭ ਤੇ ਉਚੁ ਦਇਆਲਾ ॥ ਬਿਸੰਭਰੁ ਦੇਵਨ ਕਉ ਏਕੈ ਸਰਬ ਕਰੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ॥ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ਮਹਾ ਦਇਆਲ ਦਾਨਾ ਦਇਆ ਧਾਰੇ ਸਭ ਕਿਸੈ ॥ ਕਾਲੁ ਕੰਟਕੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਨਾਸੈ ਜੀਅ ਜਾ ਕੈ ਪ੍ਰਭੁ ਬਸੈ ॥ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਦੇਵਾ ਸਫਲ ਸੇਵਾ ਭਈ ਪੂਰਨ ਘਾਲਾ ॥ ਬਿਨੋਵੰਤ ਨਾਨਕ ਇਛੁ ਪੁਨੀ ਜਪਤ ਦੀਨ ਦੈਆਲਾ ॥੪॥੩॥ ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸੁਣਿ ਸਖੀਏ ਮਿਲਿ ਉਦਮੁ ਕਰੇਹਾ ਮਨਾਇ ਲੈਹਿ ਹਰਿ ਕੰਤੈ ॥ ਮਾਨੁ ਤਿਆਗਿ ਕਰਿ ਭਗਤਿ ਠਗਉਰੀ ਮੋਹਹੁ ਸਾਧੂ ਮੰਤੈ ॥ ਸਖੀ ਵਸਿ ਆਇਆ ਫਿਰਿ ਛੇਡਿ ਨ ਜਾਈ ਇਹੁ ਰੀਤਿ ਭਲੀ ਭਗਵੰਤੈ ॥ ਨਾਨਕ ਜਰਾ ਮਰਣ ਭੈ ਨਰਕ ਨਿਵਾਰੈ ਪੁਨੀਤੁ ਕਰੈ ਤਿਸੁ ਜੰਤੈ ॥੧॥ ਸੁਣਿ ਸਖੀਏ ਇਹੁ ਭਲੀ ਬਿਨੰਤੀ ਏਹੁ ਮਤਾਂਤੁ ਪਕਾਈਐ ॥ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ਉਪਾਧਿ ਰਹਤੁ ਹੋਇ ਗੀਤ ਗੋਵਿੰਦਹਿ ਗਾਈਐ ॥ ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਮਿਟਹਿ ਭ੍ਰਮ ਨਾਸਹਿ ਮਨਿ ਚਿੰਦਿਆ ਫਲੁ ਪਾਈਐ ॥ ਪਾਰ–ਬ੍ਰਹਮ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸਰ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ॥੨॥ ਸਖੀ ਇਛੁ ਕਰੀ ਨਿਤ ਸੁਖ ਮਨਾਈ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੀ ਆਸੁ ਪੁਜਾਏ ॥ ਚਰਨ ਪਿਆਸੀ ਦਰਸ ਬੈਰਾ–ਗਨਿ ਪੇਖਉ ਥਾਨ ਸਬਾਏ ॥ ਖੋਜਿ ਲਹਉ ਹਰਿ ਸੰਤ ਜਨਾ ਸੰਗੁ ਸੰਮ੍ਰਿਥ ਪੁਰਖ ਮਿਲਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਮਿਲਿਆ ਸੁਰਿਜਨੁ ਸੁਖਦਾਤਾ ਸੇ ਵਡਭਾਗੀ ਮਾਏ ॥੩॥ ਸਖੀ ਨਾਲਿ ਵਸਾ ਅਪੁਨੇ ਨਾਹੁ ਪਿਆਰੇ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਹਿਲਿਆ ॥ ਸੁਣਿ ਸਖੀਏ ਮੇਰੀ ਨੀਂਦ ਭਲੀ ਮੈ ਆਪਨਤਾ ਪਿਰੁ ਮਿਲਿਆ ॥ ਭ੍ਰਮ ਖੋਇਓ ਸਾਂਤਿ ਸਹਜਿ ਸੁਆਮੀ ਪਰਗਾਸੁ ਭਇਆ ਕਉਲੁ ਖਿਲਿਆ ॥ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਨਾਨਕ ਸੋਹਾਗੁ ਨ ਟਲਿਆ ॥੪॥੪॥੨॥੫॥੧੧॥

ga-orjī mehla 5. shlok. patit asaⁿkṯj punitṯ kar punah punah balijar. Nanak ram nam yap pavko ṯin kilbikṯj ḍajanjar. ॥1॥ **chhant**. yap mana tuⁿ ram nara-in govinda jar maDho. Dhi-a-e mana murar mukande kati-e kal dukṯj faDho. dukjharanṯ din saranṯ sariDhar charan kamal araDhi-e. yam panth bikṯj-rja agan sagar nimakṯj simratṯ saDhi-e. kalimalah ḍaṯṯa suDh kartaṯ ḍinas renṯ araDho. binvantṯ Nanak karaju kirpa gopal gobindṯ maDho. ॥1॥ simar mana ḍamodar dukhjarṯ bhe bhanyan jar ra-i-a. sarirango ḍa-i-al manojar bhagatṯ vachḥhal birda-i-a.

Página 249

bhagatṯ vachḥhal purakṯj puran maneh chindi-a pa-i-e. ṯam anDh kup ṯe uDhare nam man vasa-i-e. sur siDh ganṯ ganDharab mun yan gunṯ anik bhagti ga-i-a. binvantṯ Nanak karaju kirpa parbarahm jar ra-i-a. ॥2॥ cheṯ mana parbarahm parmesar sarab kala yin Dhari. karuna me samrath su-ami ghatṯ ghat paran aDhari. paranṯ man ṯan yi-a ḍata be-antṯ agam aparo. saranṯ yog samrath mohan sarab dokṯj bidaro. rog sog sabhṯ dokṯj binsaji yapatṯ nam murari. binvantṯ Nanak karaju kirpa samrath sabhṯ kal Dhari. ॥3॥ gunṯ ga-o mana achuṯ abjinasī sabhṯ ṯe uch ḍa-i-ala. bisambjarṯ devan ka-o eke sarab kare partipala. partipal maja ḍa-i-al ḍana ḍa-i-a Dhare sabhṯ kise. kal kantanṯ lobhṯ moh nase yi-a ya ke parabhṯ base. suparsanṯ deva safal seva bha-i puran ghala. binvantṯ Nanak ichḥṯ puni yapatṯ ḍin de-ala. ॥4॥3॥ ga-orjī mehla 5. sunṯ sakji-e mil uḍam karea mana-e lehi jar kante. man ṯi-ag kar bhagatṯ thag-uri mohah saDhu mante. sakji vas a-i-a fir chjod na ya-i ih ritṯ bhali bhagvante. Nanak yara maranṯ bhe narak nivare punitṯ kare ṯis yante. ॥1॥ sunṯ sakji-e ih bhali binantī eu mataⁿṯ paka-i-e. sahy subha-e upaDh rajatṯ jo-e git govindeh ga-i-e. kal kales miteh bharam naseh man chindi-a fal pa-i-e. parbarahm puran parmesar Nanak nam Dhi-a-i-e. ॥2॥ sakji ichḥṯ kari nitṯ sukṯj mana-i parabhṯ meri as puya-e. charan pi-asi ḍaras beragan pekja-o than saba-e. kjoy laja-o jar santṯ yana sang sammrith purakṯj mila-e. Nanak ṯin mili-a suriyan sukṯj-ḍata se vadbhagi ma-e. ॥3॥ sakji nal vasa apune nah pi-are mera man ṯan jar sang hili-a. sunṯ sakji-e meri nidṯ bhali me apnarja pir mili-a. bharam kjo-i-o saⁿṯ sahy su-ami pargas bha-i-a ka-ul kjili-a. var pa-i-a parabhṯ antaryami Nanak sohag na tali-a. ॥4॥4॥2॥5॥11॥

**Gauri, Mejl *Guru* Aryan, Quinto Canal Divino.**

**Shlok**

Millones de seres que cometen graves faltas son purificados por Ti; yo ofrezco mi ser en sacrificio a Ti por siempre y para siempre.

Tu Nombre consume nuestros errores, así como el fuego consume la paja. (1)

**Chant**

Habita, oh mi mente, en el Señor, *Narayan, Gobind*, el Destructor del miedo, el Maestro de *Maya*. Habita tú, oh mente, en *Murari*, el Emancipador, quien rompe las cadenas de la muerte dolorosa.

Habita en los Pies de Loto de Aquél que es el Destructor de la tristeza, el Refugio de los humildes, el Maestro de *Lakshmi*, para que puedas cruzar a salvo la tierra de la muerte y el traicionero mar de fuego. Entónate día y noche con Aquél que destruye tus errores y te vuelve puro. Reza *Nanak*, ten piedad de mí, oh Soporte de la Tierra, Maestro de *Maya*. (1)

Habita, oh mi mente, en *Damodara*, el Destructor del miedo y del dolor, en tu Señor, el Rey. Sí, en Aquél que goza de *Lakshmi*, el Bello Señor, cuya naturaleza misma es amar a los que Lo aman. **P. 249.**

Él es el Perfecto Espíritu desencarnado, el Amante de Sus amantes; Encontrándolo, uno recibe todo lo que ha añorado. Enaltece en tu mente el Nombre de Aquél que nos saca del pozo oscuro de la ignorancia. Los adeptos, los ángeles y sus mensajeros, los cantantes del cielo, los videntes y los *Gurmukjs*, todos cantan Tus Infinitas Alabanzas, oh Señor.

Reza *Nanak*, ten piedad de mí, oh Señor Trascendente, mi Maestro, mi Rey. (2)

Habita en el Señor Trascendente, oh mi mente, el Dios de dioses, Quien maneja todo el poder.

Él, el Uno Benéfico, el Maestro Poderoso, el Asta Principal de todos los corazones.

El Dador de vida, cuerpo y mente, Infinito, Insondable, Más Allá del más allá.

El Refugio de todos, Omnipotente, el Seductor de corazones, Disipador de toda tristeza.

Habitando en el *Naam*, el Nombre del Señor, todas las aflicciones, todo dolor, y toda tristeza se van. Reza *Nanak*, ten piedad de mí, oh Señor, Tuyo es todo el Poder. (3)

Oh mi mente, canta la Alabanza del Eterno Señor; Él es Generoso y siempre Bondadoso, lo más Alto de lo alto.

Él es el Único Sostenedor del Universo, y Él sostiene a cada uno y a todos.

Él, el Sostenedor del Universo, es Grande, Benéfico, Sabio y Misericordioso con todos.

Si a uno le acompaña el Señor en su corazón, no siente la avaricia, la lujuria, ni el dolor de la muerte. Aquél con quien Dios está complacido, está satisfecho, y su servicio da fruto. Todos sus deseos son cumplidos habitando en el Señor, el Benefactor de los humildes. (4-3)

**Gauri, Mejl *Guru* Aryan, Quinto Canal Divino.**

Vengan mis compañeros, vamos a hacer un esfuerzo para reconciliarnos con nuestro Señor.

Vamos a atraerlo hacia nosotros quitándonos el egoísmo y cantando la Poción Amorosa del *Mantra* de los Santos. Cuando Él está involucrado en la Relación Amorosa con nosotros, no nos abandona; esta es la Naturaleza Intrínseca de nuestro Maestro. Él destruye el miedo a la vejez, la muerte, la oscuridad de la conciencia, y purifica a todos Sus seres. (1)

Escuchen, oh mis compañeros, mi oración, y vamos a concordar en esto, que canalicemos nuestro deseo de modo natural cantando Su Alabanza. Cuando nuestros deseos bajos son canalizados y nuestras tristezas y dudas son disipadas, logramos obtener lo que ahora verdaderamente nuestro corazón.

Entonces, oh, dice *Nanak*, habitemos en el *Naam*, el Nombre del Señor, el Uno Perfecto, el Dios de dioses. (2)

Oh mis compañeros, añoro estar con Él y rezo que el Maestro cumpla esta única esperanza mía: añoro tocar Sus Pies, añoro en agonía tener Su Visión, y Lo busco en todas partes.

En la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, Lo encuentro, y entonces Él, el Todo Poderoso *Purusha*, me une Consigo Mismo. Dice *Nanak*, oh madre, aquél que encuentra al Dador de Paz, el hombre perfecto, es el ser afortunado. (3)

Oh mi compañero, busco siempre habitar en mi Esposo; mi cuerpo y mi mente ahora están acostumbrados a Él. Oh mi compañero, amo el dulce reposo en que puedo soñar con mi Amor. Mi duda está resuelta, la Paz del Equilibrio del Maestro amanece en mi ser, estoy iluminado y el Loto de mi mente florece. Estoy casado con el Señor Trascendente, el Conocedor íntimo de mi corazón, sí, mi Esposo, Quien estará siempre conmigo. (4-4-2-5-11)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਗਉੜੀ ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ  
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਮਾਤਾ ਗੁਰਦੇਵ  
ਪਿਤਾ ਗੁਰਦੇਵ ਸੁਆਮੀ ਪਰਮੇਸੁਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ  
ਸਖਾ ਅਗਿਆਨ ਭੰਜਨੁ ਗੁਰਦੇਵ ਬੰਧਿਪ ਸਹੋਦਰਾ  
॥ ਗੁਰਦੇਵ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਉਪਦੇਸੈ ਗੁਰਦੇਵ ਮੰਤ੍ਰੁ  
ਨਿਰੋਧਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਸਾਂਤਿ ਸਤਿ ਬੁਧਿ ਮੂਰਤਿ  
ਗੁਰਦੇਵ ਪਾਰਸ ਪਰਸ ਪਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਤੀਰਥੁ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਰੋਵਰੁ ਗੁਰ ਗਿਆਨ ਮਜਨੁ ਅਪਰੰਪਰਾ ॥  
ਗੁਰਦੇਵ ਕਰਤਾ ਸਭਿ ਪਾਪ ਹਰਤਾ ਗੁਰਦੇਵ ਪਤਿਤ  
ਪਵਿਤ ਕਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ  
ਗੁਰਦੇਵ ਮੰਤ੍ਰੁ ਹਰਿ ਜਪਿ ਉਧਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਸੰਗਤਿ  
ਪ੍ਰਭ ਮੇਲਿ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਹਮ ਮੂੜ ਪਾਪੀ ਜਿਤੁ ਲਗਿ  
ਤਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸਰੁ  
ਗੁਰਦੇਵ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਨਮਸਕਰਾ ॥੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥  
ਆਪਹਿ ਕੀਆ ਕਰਾਇਆ ਆਪਹਿ ਕਰਨੈ ਜੋਗੁ  
॥ ਨਾਨਕ ਏਕੋ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਦੂਸਰ ਹੋਆ ਨ ਹੋਗੁ  
॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਓਅੰ ਸਾਧ ਸਤਿਗੁਰ ਨਮਸਕਾਰੰ  
॥ ਆਦਿ ਮਧਿ ਅੰਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰੰ ॥ ਆਪਹਿ ਸੁੰਨ  
ਆਪਹਿ ਸੁਖ ਆਸਨ ॥ ਆਪਹਿ ਸੁਨਤ ਆਪ  
ਹੀ ਜਾਸਨ ॥ ਆਪਨ ਆਪੁ ਆਪਹਿ ਉਪਾਇਓ ॥  
ਆਪਹਿ ਬਾਪ ਆਪ ਹੀ ਮਾਇਓ ॥ ਆਪਹਿ ਸੁਖਮ  
ਆਪਹਿ ਅਸਥੂਲਾ ॥ ਲਖੀ ਨ ਜਾਈ ਨਾਨਕ ਲੀਲਾ  
॥੧॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਦੀਨ ਦਇਆਲਾ ॥ ਤੇਰੇ  
ਸੰਤਨ ਕੀ ਮਨੁ ਹੋਇ ਰਵਾਲਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਲੋਕੁ  
॥ ਨਿਰੰਕਾਰ ਆਕਾਰ ਆਪਿ ਨਿਰਗੁਨ ਸਰਗੁਨ ਏਕ  
॥ ਏਕਹਿ ਏਕ ਬਖਾਨਨੋ ਨਾਨਕ ਏਕ ਅਨੇਕ ॥੧॥  
ਪਉੜੀ ॥ ਓਅੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕੀਓ ਅਕਾਰਾ ॥ ਏਕਹਿ  
ਸੂਤਿ ਪਰੋਵਨਹਾਰਾ ॥ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਤ੍ਰੈ ਗੁਣ ਬਿਸਥਾਰੰ  
॥ ਨਿਰਗੁਨ ਤੇ ਸਰਗੁਨ ਦ੍ਰਿਸਟਾਰੰ ॥ ਸਗਲ ਭਾਤਿ  
ਕਰਿ ਕਰਹਿ ਉਪਾਇਓ ॥ ਜਨਮ ਮਰਨ ਮਨ ਮੋਹੁ  
ਬਢਾਇਓ ॥ ਦੁਹੂ ਭਾਤਿ ਤੇ ਆਪਿ ਨਿਰਾਰਾ ॥  
ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰਾ ॥੨॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੇਈ  
ਸਾਹ ਭਗਵੰਤ ਸੇ ਸਚੁ ਸੰਪੈ ਹਰਿ ਰਾਸਿ ॥ ਨਾਨਕ  
ਸਚੁ ਸੁਚਿ ਪਾਈਐ ਤਿਹ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥੧॥  
ਪਵਤੀ ॥ ਸਸਾ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸੋਊ ॥ ਸਤਿ  
ਪੁਰਖ ਤੇ ਭਿੰਨ ਨ ਕੋਊ ॥ ਸੋਊ ਸਰਨਿ ਪਰੈ ਜਿਹ  
ਪਾਯੰ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ਸੁਨਾਯੰ ॥  
ਸੰਸੈ ਭਰਮੁ ਨਹੀ ਕਛੁ ਬਿਆਪਤ ॥ ਪ੍ਰਗਟ ਪ੍ਰਤਾਪੁ  
ਤਾਹੂ ਕੋ ਜਾਪਤ ॥ ਸੋ ਸਾਧੂ ਇਹ ਪਹੁਚਨਹਾਰਾ ॥  
ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੈ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰਾ ॥੩॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਧਨੁ  
ਧਨੁ ਕਹਾ ਪੁਕਾਰਤੇ ਮਾਇਆ ਮੋਹ

ਸਭ ਕੂਰ ॥ ਨਾਮ ਬਿਹੂਨੇ ਨਾਨਕਾ ਹੋਤ ਜਾਤ ਸਭੁ  
ਧੂਰ ॥੧॥

Página 250

ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.  
ga-orji bavan akjri mehla 5.  
shlok.  
gurdev maṭa gurdev piṭa gurdev su-ami parmesura.  
gurdev sakja agi-an bhanyan gurdev banDhip  
sajodara.  
gurdev ḍaṭa jar nam upḍese gurdev mant niroDhara.  
gurdev sa<sup>N</sup>t sat buDh murat gurdev paras paras para.  
gurdev tirath amrit sarovar gur gi-an mean aprampara.  
gurdev karta sabh pap jarta gurdev patit pavit kara.  
gurdev ad yugad yug yug gurdev mant jar yap uDhra.  
gurdev sangat parabh mel kar kirpa jam murh papi  
yit lag tara.  
gurdev satgur parbarahm parmesar gurdev Nanak  
jar namaskara. ॥1॥  
shlok.  
apeh ki-a kara-i-a apeh karne yog.  
Nanak eko rav raji-a dusar jo-a na jog. ॥1॥  
pa-orji.  
o-a<sup>N</sup> saDh satgur namaskara<sup>N</sup>.  
ad maDh ant nira<sup>N</sup>kara<sup>N</sup>.  
apeh sunn apeh sukj asan.  
apeh sunat ap hi yasan.  
apan ap apeh upa-i-o.  
apeh bap ap hi ma-i-o.  
apeh sukjam apeh asthula.  
lakji na ya-i Nanak lila. ॥1॥  
kar kirpa parabh din da-i-ala.  
tere santan ki man jo-e ravala. raja-o.  
shlok.  
nirankar akar ap nirgun sargun ek.  
ekeh ek bakjanano Nanak ek anek. ॥1॥  
pa-orji.  
o-a<sup>N</sup> gurmukj ki-o akara.  
ekeh sut parovanjara.  
bjinn bjinn tare gun bisthara<sup>N</sup>.  
nirgun te sargun daristara<sup>N</sup>.  
sagal bhat kar karaji upa-i-o.  
yanam maran man moh badha-i-o.  
duhu bhat te ap nirara.  
Nanak ant na paravara. ॥2॥  
shlok.  
se-i sah bhagvant se sach sampe jar ras.  
Nanak sach such pa-i-e tih santan ke pas. ॥1॥  
pavri.  
sasa sat sat so-u.  
sat purakj te bjinn na ko-u.  
so-u saran pare yih pa-ya<sup>N</sup>.  
simar simar gun ga-e suna-ya<sup>N</sup>.  
sanse bharam naji kachh bi-apat.  
pargat partap taju ko yapat.  
so saDhu ih pajuchanjara.  
Nanak ta ke sad balijara. ॥3॥  
shlok.  
Dhan Dhan kaja pukarte ma-i-a moh sabh kur.

Página 251

nam bihune nanka jot yat sabh Dhur. ॥1॥

P. 250.

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*.

Gauri Bavan Akhri, Mejl *Guru Aryan*, Quinto Canal Divino.

Shlok

El *Guru* es la Madre, el Padre, el Dios de dioses, el Maestro.  
El *Guru* es el Compañero, el Destructor de la Ignorancia, el Pariente, el Hermano.  
El *Guru* es el Ser Benévolo, quién nos bendice con el *Naam*, el Nombre del Señor; a través de Su *Mantra*, la mente es apaciguada.  
El *Guru* es la Encarnación de la Paz, la Verdad, la Sabiduría, la Piedra Filosofal, quien con Su Toque lo convierte todo en oro y aún más. El *Guru* es el Lugar de Peregrinaje, el Tanque de Néctar, bañarse en Él trae Infinita Sabiduría.  
El *Guru* es el Creador, el Destructor de todos los errores, Purificador de todos los que los cometen. El *Guru* es desde el principio de los tiempos y ha sido a través de las épocas,  
Habitando en el *Mantra* uno es salvado. El Señor nos bendice con la Sociedad del *Guru* para que nosotros, los inmensamente ignorantes, nos podamos salvar.  
El *Guru* es el Señor Trascendente, el Dios de dioses, *Nanak* saluda al Dios *Guru*. (1)

Shlok

Él Mismo es el Hacedor y la Causa, Él es el Único Poder atrás de todo.  
Dice *Nanak*, Él, el Uno prevalece en todo, no hay nadie más que Él, ni lo habrá nunca. (1)

Pauri (Aum)

Saludos al Dios *Guru*, quien estando Sin Forma, es en el principio, en medio y al final.  
El Mismo está en el Trance Primordial, El Mismo está en el Asiento de Paz.  
El Mismo escucha, El Mismo entona Su Propia Alabanza.  
El Mismo se creó a Sí Mismo, El Mismo es Su Propio Padre y Su Propia Madre.  
El Mismo es Sutil, El Mismo es Aparente, dice *Nanak*, nadie puede saber en verdad de ésta Su Jugada. (1)  
Oh Tú, Ser Bondadoso, ten piedad del débil, para que mi mente se vuelva el Polvo sobre el cual pisan Tus Santos. (Pausa)

Shlok

Él, el Uno sin Forma, también la tiene, Él es el Absoluto y también el Relativo.  
Dice *Nanak*, Él quien es conocido como el Uno, también es el Todo. (1)

Pauri (Aum)

Él, el *Guru* Primordial, creó todas las formas. Él, el Uno lo engarza todo en un mismo hilo.  
El Mismo creó los Tres Modos, la expansión diversa, y evoluciona Su Ser Absoluto en el Relativo, y así creó Él la creación de diferentes formas, el nacimiento, la mente, su proyección y la muerte. Pero Él Mismo está por encima de todo. Dice *Nanak*, Ilimitado es Él, de Él no se conoce ningún fin. (2)

Shlok

Sólo serán ricos en verdad, los que guarden el Tesoro del Nombre del Señor.  
Dice *Nanak*, de tales Santos uno logra la Verdad y la Piedad. (1)

Pauri (Sassa)

Verdad, Verdad, Verdad es Él. No, nadie está separado del Verdadero *Purusha*. Sólo aquél a quién Él bendice, busca Su Refugio, habita en Él y recita las Alabanzas del Señor. A él la duda no lo derrota, y él ve la Presencia de la Gloria del Señor por todas partes. Sólo aquél que logra este Estado es el verdadero Santo. *Nanak* ofrece su Ser siempre en sacrificio a él. (3)

Shlok

¿Para qué perseguir riqueza y más riqueza?, el amor a *Maya* es todo falso.  
Sin el *Naam*, el Nombre del Señor, dice *Nanak*, todo vale menos que el polvo.

P. 251.

(1)



ਪਵੜੀ ॥ ਧਧਾ ਧੂਰਿ ਪੁਨੀਤ ਤੇਰੇ ਜਨੂਆ ॥  
ਧਨਿ ਤੇਉ ਜਿਹ ਰੁਚ ਇਆ ਮਨੂਆ ॥ ਧਨੁ ਨਹੀ  
ਬਾਛਹਿ ਸੁਰਗ ਨ ਆਛਹਿ ॥ ਅਤਿ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀ-  
ਤਿ ਸਾਧ ਰਜ ਰਾਚਹਿ ॥ ਧੰਧੇ ਕਹਾ ਬਿਆਪਹਿ  
ਤਾਹੂ ॥ ਜੇ ਏਕ ਛਾਡਿ ਅਨ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਹੂ ॥  
ਜਾ ਕੈ ਹੀਐ ਦੀਓ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਧ  
ਪੂਰਨ ਭਗਵਾਨ ॥੪॥ ਸਲੋਕ ॥ ਅਨਿਕ ਭੇਖ ਅਰੁ  
ਛਿਆਨ ਧਿਆਨ ਮਨਹਠਿ ਮਿਲਿਅਉ ਨ ਕੋਇ  
॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕਿਰਪਾ ਭਈ ਭਗਤੁ ਛਿਆਨੀ  
ਸੋਇ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਛੰਕਾ ਛਿਆਨੁ ਨਹੀ ਮੁਖ  
ਬਾਤਉ ॥ ਅਨਿਕ ਜੁਗਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਕਰਿ ਭਾਤਉ ॥  
ਛਿਆਨੀ ਸੋਇ ਜਾ ਕੈ ਦ੍ਰਿਤ ਸੋਉ ॥ ਕਹਤ ਸੁਨਤ  
ਕਛੁ ਜੋਗੁ ਨ ਹੋਉ ॥ ਛਿਆਨੀ ਰਹਤ ਆਗਿਆ  
ਦ੍ਰਿਤੁ ਜਾ ਕੈ ॥ ਉਸਨ ਸੀਤ ਸਮਸਰਿ ਸਭ ਤਾ ਕੈ  
॥ ਛਿਆਨੀ ਤਤੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥ ਨਾਨਕ  
ਜਾ ਕਉ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥੫॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਵਨ  
ਆਏ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਮਹਿ ਬਿਨੁ ਬੂਝੈ ਪਸੁ ਢੋਰ ॥ ਨਾਨਕ  
ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੋ ਬੂਝੈ ਜਾ ਕੈ ਭਾਗ ਮਥੋਰ ॥੧॥ ਪਉ-  
ੜੀ ॥ ਯਾ ਜੁਗ ਮਹਿ ਏਕਹਿ ਕਉ ਆਇਆ ॥  
ਜਨਮਤ ਮੋਹਿਓ ਮੋਹਨੀ ਮਾਇਆ ॥ ਗਰਭ ਕੁੰਟ  
ਮਹਿ ਉਰਧ ਤਪ ਕਰਤੇ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਿਮਰਤ  
ਪ੍ਰਭੁ ਰਹਤੇ ॥ ਉਰਝਿ ਪਰੇ ਜੋ ਛੋਡਿ ਛਡਾਨਾ ॥  
ਦੇਵਨਹਾਰੁ ਮਨਹਿ ਬਿਸਰਾਨਾ ॥ ਧਾਰਹੁ ਕਿਰਪਾ  
ਜਿਸਹਿ ਗੁਸਾਈ ॥ ਇਤ ਉਤ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਬਿ-  
ਸਰਹੁ ਨਾਹੀ ॥੬॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਵਤ ਹੁਕਮਿ ਬਿ-  
ਨਾਸ ਹੁਕਮਿ ਆਗਿਆ ਭਿੰਨ ਨ ਕੋਇ ॥ ਆਵਨ  
ਜਾਨਾ ਤਿਹ ਮਿਟੈ ਨਾਨਕ ਜਿਹ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥੧॥  
ਪਉੜੀ ॥ ਏਉ ਜੀਅ ਬਹੁਤੁ ਗ੍ਰਭ ਵਾਸੇ ॥ ਮੋਹ  
ਮਗਨ ਮੀਠ ਜੋਨਿ ਫਾਸੇ ॥ ਇਨਿ ਮਾਇਆ ਤ੍ਰੈ  
ਗੁਣ ਬਸਿ ਕੀਨੇ ॥ ਆਪਨ ਮੋਹ ਘਟੇ ਘਟਿ ਦੀਨੇ  
॥ ਏ ਸਾਜਨ ਕਛੁ ਕਹਹੁ ਉਪਾਇਆ ॥ ਜਾ ਤੇ  
ਤਰਉ ਬਿਖਮ ਇਹ ਮਾਇਆ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ  
ਸਤਸੰਗਿ ਮਿਲਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੈ ਨਿਕਟਿ  
ਨ ਮਾਏ ॥੭॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਕਿਰਤ ਕਮਾਵਨ ਸੁਭ  
ਅਸੁਭ ਕੀਨੇ ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ॥ ਪਸੁ ਆਪਨ  
ਹਉ ਹਉ ਕਰੈ ਨਾਨਕ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਕਹਾ ਕਮਾਤਿ  
॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਏਕਹਿ ਆਪਿ ਕਰਾਵਨਹਾਰਾ  
॥ ਆਪਹਿ ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਬਿਸਥਾਰਾ ॥ ਇਆ ਜੁਗ  
ਜਿਤੁ ਜਿਤੁ ਆਪਹਿ ਲਾਇਓ ॥ ਸੋ ਸੋ ਪਾਇਓ ਜੁ  
ਆਪਿ ਦਿਵਾਇਓ ॥ ਉਆ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਉ  
॥ ਜੇ ਜੇ ਕਰੈ ਸੋਉ ਫੁਨਿ ਹੋਉ ॥ ਏਕਹਿ ਤੇ ਸਗਲਾ  
ਬਿਸਥਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਸਵਾਰਨਹਾਰਾ ॥੮॥  
ਸਲੋਕੁ ॥ ਰਾਚਿ ਰਹੇ ਬਨਿਤਾ ਬਿਨੋਦ ਕੁਸਮ ਰੰਗ  
ਬਿਖ ਸੋਰ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਹ

ਸਰਨੀ ਪਰਉ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਮੈ ਮੋਰ ॥੧॥

pavrjī.  
DhaDha Dhur puniṭ tere yanu-a.  
Dhan ṭe-u yih ruch i-a manu-a.  
Dhan naji bachheh surag na achheh.  
at pari-a pariṭ saDh re racheh.  
DhanDhe kaja bi-apaji ṭaju. yo ek chhad an kateh  
na yaju.  
ya ke hi-e di-o parabh nam.  
Nanak saDh puran bhagvan. ॥4॥  
shlok.  
anik bhekj ar nyi-an Dhi-an manhath mili-a-o na ko-e.  
kajo Nanak kirpa bha-i bhagat nyi-ani so-e. ॥1॥  
pa-orjī.  
nyanya nyi-an naji mukj bata-o.  
anik yugat sastar kar bhata-o.  
nyi-ani so-e ya ke darirh so-u.  
kajat sunaṭ kachh yog na jo-u.  
nyi-ani rajat agi-a darirh ya ke.  
usan siṭ samsar sabh ṭa ke.  
nyi-ani ṭat gurmukj bichari.  
Nanak ya ka-o kirpa Dhari. ॥5॥  
shlok.  
avan a-e sarisat meh bin buyhe pas dhor.  
Nanak gurmukj so buyhe ya ke bhag matjor. ॥1॥  
pa-orjī.  
ya yug meh ekeh ka-o a-i-a.  
yanmaṭ mohi-o mohni ma-i-a.  
garabh kunt meh uraDh ṭap karte.  
sas sas simraṭ parabh rahte.  
ure pare yo chjod chhadana.  
devanjar maneh bisrana.  
Dharaju kirpa yisaji gusa-i. iṭ uṭ Nanak ṭis bisraju naji.॥6॥  
shlok.  
avaṭ juk’m binas juk’m agi-a bjinn na ko-e.  
avan yana ṭih mite Nanak yih man so-e. ॥1॥  
pa-orjī.  
e-u yi-a bajaṭ garabh vase.  
moh magan miṭh yon fase.  
in ma-i-a ṭare gun bas kine.  
apan moh ghate ghat dine.  
e sean kachh kahhu upa-i-a.  
ya ṭe ṭara-o bikjam ih ma-i-a.  
kar kirpa saṭsang mila-e.  
Nanak ṭa ke nikat na ma-e. ॥7॥  
shlok.  
kirat kamavan subh asubh kine ṭin parabh ap.  
pas apan ja-o ja-o kare Nanak bin jar kaja kamaṭ. ॥1॥  
pa-orjī.  
ek eh ap karavanjara.  
apeh pap punn bisthara.  
i-a yug yiṭ yiṭ apeh la-i-o.  
so so pa-i-o yo ap diva-i-o.  
u-a ka anṭ na yane ko-u.  
yo yo kare so-u fun jo-u.  
ek eh ṭe sagla bisthara.  
Nanak ap savaranjara. ॥8॥  
shlok.  
rach raje baniṭa binod kusam rang bikj sor.  
Nanak ṭih sarni para-o binas ya-e me mor. ॥1॥

#### Pauri (Dhadja)

Bendito es el Polvo de los Pies de Tus Santos, oh Señor; benditos son aquéllos que buscan nada más que eso. Ellos no buscan la riqueza, ni los placeres del paraíso, ellos Te aman sólo a Ti, su Ser más Querido, lo que en realidad buscan es el Polvo debajo de los Pies de los Santos.

Ellos no están involucrados en la contienda del mundo y por nada en el mundo dejan al Uno para irse con otro. Aquél a quien el Señor bendice en su corazón con Su Nombre, dice *Nanak*, es el Santo, él es en verdad el Mismo Señor Perfecto. (4)

#### Shlok

Ni tu atuendo que te distingue, ni tu conocimiento, tampoco tu concentración, ni tu poder de forzar la voluntad de otros te llevarán a tu Señor.

Aquél que tiene la Gracia del Señor, es el verdadero Devoto y el Sabio. (1)

#### Pauri (Gangan)

La Sabiduría no viene por hablar con elegancia, tampoco de las muchas formas que indican los *Shastras*. Sólo es sabio aquél que enaltece al Señor en su mente.

Escuchando historietas uno no llega a nada. El Sabio es el que habita en la Voluntad del Señor y ve al dolor y al placer de la misma forma, y a través del *Guru*, vive en la Quintaesencia de la Realidad. Sobre él, dice *Nanak*, está la Gracia del Señor. (5)

#### Shlok

Aquél que viene al mundo pero no llega a conocer la Realidad, lleva su vida como animal.

Dice *Nanak*, sólo aquél que lo tiene así inscrito en su Destino, a través del *Guru*, logra el Conocimiento. (1)

#### Pauri

Uno viene a este mundo para habitar sólo en el Uno, pero habiendo nacido es engañado y conducido por *Maya*. En el vientre materno, uno está parado de cabeza, rezando por salir de ahí. Y saliendo, con cada respiración habita en el Señor. Pero una vez en el mundo, se apega a todo lo que va a tener que dejar y así se olvida del Gran Dador. Oh Señor, aquél que goza de Tu Gracia, no Te olvida nunca, ni aquí, ni aquí después. (6)

#### Shlok

Uno viene por Su Voluntad, y Lo alaba también por Su Voluntad; sin Su Voluntad, no ocurre nada. Sólo podrá escapar de las idas y venidas, aquél que enaltece al Señor en su mente. (1)

#### Pauri

El Alma pasa a través de muchos, muchos vientres y engolosinada en infinidad de dulces apegos, se pasa vida tras vida. La *Maya* tiene amarrados a todos a los Tres Modos y a cada corazón lo ha encendido con su propia pasión. Oh amigo, dime de alguna forma para salir de esto, para que pueda nadar a través del mar tumultuoso de *Maya*. Aquél que frecuenta la *Saad Sangat*, la Compañía de los Santos, por la Gracia del Señor, dice *Nanak*, a ese ser no lo contamina el toque de *Maya*. (7)

#### Shlok

Toda acción, lo bueno y lo malo, viene del Señor. Ese animal dice fui yo quien lo hizo, pero ¿qué es lo que hay que pueda hacer sin Dios? (1)

#### Pauri

Él, el Uno lo hace todo Él Mismo. A través de Él viene lo bueno y lo malo, y así como es Su Voluntad, así uno hace en la vida, y obtiene sólo lo que el Señor le da. Sus límites no son conocidos por nadie y sólo ocurre lo que Él ordena. Del Uno vino toda la expansión del Universo, Él, el Uno, nos salva a todos. (8)

#### Shlok

Uno es encarrilado en el amor a los placeres y a las mujeres, pero como el color del cártamo, así se destiñe el teatro de *Maya*. Dice *Nanak*, busca solamente el Refugio de Aquél a través del Cuál uno se deshace de su ego negativo. (1)

ਪਉਤੀ ॥ ਰੇ ਮਨ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਜਹ ਰਚਹੁ ਤਹ ਤਹ ਬੰਧਨ ਪਾਹਿ ॥ ਜਿਹ ਬਿਧਿ ਕਤਹੂ ਨ ਛੂਟੀਐ ਸਾਕਤ ਤੇਉ ਕਮਾਹਿ ॥ ਹਉ ਹਉ ਕਰਤੇ ਕਰਮ ਰਤ ਤਾ ਕੋ ਭਾਰੁ ਅਫਾਰ ॥ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨਹੀ ਜਉ ਨਾਮ ਸਿਉ ਤਉ ਏਉ ਕਰਮ ਬਿਕਾਰ ॥ ਬਾਧੇ ਜਮ ਕੀ ਜੇਵਰੀ ਮੀਠੀ ਮਾਇਆ ਰੰਗ ॥ ਭ੍ਰਮ ਕੇ ਮੋਹੇ ਨਹ ਬੁਝਹਿ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਹੁ ਸੰਗ ॥ ਲੇਖੈ ਗਣਤ ਨ ਛੂਟੀਐ ਕਾਚੀ ਭੀਤਿ ਨ ਸੁਧਿ ॥ ਜਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਨਾਨਕਾ ਤਿਹ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਰਮਲ ਬੁਧਿ ॥੯॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਟੂਟੇ ਬੰਧਨ ਜਾਸੁ ਕੇ ਹੋਆ ਸਾਧੂ ਸੰਗੁ ॥ ਜੇ ਰਾਤੇ ਰੰਗ ਏਕ ਕੈ ਨਾਨਕ ਗੂੜਾ ਰੰਗੁ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਰਾਰਾ ਰੰਗਹੁ ਇਆ ਮਨੁ ਅਪਨਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਜਪੁ ਰਸਨਾ ॥ ਰੇ ਰੇ ਦਰਗਹ ਕਹੈ ਨ ਕੋਉ ॥ ਆਉ ਬੈਠੁ ਆ-ਦਰੁ ਸੁਭ ਦੇਉ ॥ ਉਆ ਮਹਲੀ ਪਾਵਹਿ ਤੂ ਬਾਸਾ ॥ ਜਨਮ ਮਰਨ ਨਹ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸਾ ॥ ਮਸਤਕਿ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਓ ਧੁਰਿ ਜਾ ਕੈ ॥ ਹਰਿ ਸੰਪੈ ਨਾਨਕ ਘਰਿ ਤਾ ਕੈ ॥੧੦॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਲਾਲਚ ਝੂਠ ਬਿਕਾਰ ਮੋਹ ਬਿਆਪਤ ਮੂੜੇ ਅੰਧ ॥ ਲਾਗਿ ਪਰੇ ਦੁਰਗੰਧ ਸਿਉ ਨਾਨਕ ਮਾਇਆ ਬੰਧ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਲਲਾ ਲਪਟਿ ਬਿਖੈ ਰਸ ਰਾਤੇ ॥ ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਾਇਆ ਮਦ ਮਾਤੇ ॥ ਇਆ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਜਨਮਹਿ ਮਰਨਾ ॥ ਜਿਉ ਜਿਉ ਹੁਕਮੁ ਤਿਵੈ ਤਿਉ ਕਰਨਾ ॥ ਕੋਉ ਊਨ ਨ ਕੋਉ ਪੂਰਾ ॥ ਕੋਉ ਸੁਘਰੁ ਨ ਕੋਉ ਮੂਰਾ ॥ ਜਿਤੁ ਜਿਤੁ ਲਾਵਹੁ ਤਿਤੁ ਤਿਤੁ ਲਗਨਾ ॥ ਨਾਨਕ ਠਾਕੁਰ ਸਦਾ ਅਲਿਪਨਾ ॥੧੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਲਾਲ ਗੁਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਪ੍ਰਭੂ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ਅਥਾਹ ॥ ਦੂਸਰ ਨਾਹੀ ਅਵਰ ਕੋ ਨਾਨਕ ਬੇਪਰਵਾਹ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਲਲਾ ਤਾ ਕੈ ਲਵੈ ਨ ਕੋਉ ॥ ਏਕਹਿ ਆਪਿ ਅਵਰ ਨਹ ਹੋਉ ॥ ਹੋਵਨਹਾਰੁ ਹੋਤ ਸਦ ਆਇਆ ॥ ਉਆ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕਾਹੂ ਪਾਇਆ ॥ ਕੀਟ ਹਸਤਿ ਮਹਿ ਪੂਰ ਸਮਾਨੇ ॥ ਪ੍ਰਗਟ ਪੁਰਖ ਸਭ ਠਾਊ ਜਾਨੇ ॥ ਜਾ ਕਉ ਦੀਨੋ ਹਰਿ ਰਸੁ ਅਪਨਾ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰ-ਮੁਖਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਤਿਹ ਜਪਨਾ ॥੧੨॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਤਮ ਰਸੁ ਜਿਹ ਜਾਨਿਆ ਹਰਿ ਰੰਗ ਸਹਜੇ ਮਾਣੁ ॥ ਨਾਨਕ ਧਨਿ ਧਨਿ ਧੰਨਿ ਜਨ ਆਏ ਤੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਆਇਆ ਸਫਲ ਤਾਹੂ ਕੋ ਗਨੀਐ ॥ ਜਾਸੁ ਰਸਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਭਨੀਐ ॥ ਆਇ ਬਸਹਿ ਸਾਧੂ ਕੈ ਸੰਗੇ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹਿ ਰੰਗੇ ॥ ਆਵਤ ਸੋ ਜਨੁ ਨਾਮਹਿ ਰਾਤਾ ॥ ਜਾ ਕਉ ਦਇਆ ਮਇਆ ਬਿਧਾਤਾ ॥ ਏਕਹਿ ਆਵਨ ਫਿਰਿ ਜੋਨਿ ਨ ਆਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕੈ ਦਰਸਿ ਸਮਾਇਆ ॥੧੩॥

pa-orji.  
re man bin jar yah rachaju tah tah banDhan paji.  
yih biDh kathu na chhuti-e sakaṭ te-u kamaji.  
ha-o ja-o karte karam raṭ ta ko bjar afar.  
parit naji ya-o nam si-o ta-o e-u karam bikar.  
baDhe yam ki yevri mithi ma-i-a rang.  
bharam ke mohe nah buyheh so parabh sadhu sang.  
lekje ganat na chhuti-e kachi bjit na suDh.  
yisaji buyha-e nanka tih gurmukj nirmal buDh. ॥9॥  
shlok.  
tute banDhan yas ke jo-a saDhu sang.  
yo rate rang ek ke Nanak gurja rang. ॥1॥  
pa-orji.  
rara rangaju i-a man apna.  
jar jar nam yapaju yap rasna.  
re re dargeh kaje na ko-u.  
a-o beth adar subh de-u.  
u-a mahli pavaji tu basa.  
yanam maran nah jo-e binasa.  
mastak karam likji-o Dhur ya ke.  
jar sampe Nanak ghar ta ke. ॥10॥  
shlok.  
lalach yhuth bikar moh bi-apat murje anDh.  
lag pare durganDh si-o Nanak ma-i-a banDh. ॥1॥  
pa-orji.  
lala lapat bikje ras rate.  
aja<sup>N</sup>-buDh ma-i-a mad mate.  
i-a ma-i-a meh yanmeh marna.  
yi-o yi-o juk'm tive ti-o karna.  
ko-u un na ko-u pura.  
ko-u sughar na ko-u mura.  
yit yit lavhu tit tit lagna.  
Nanak thakur sada alipana. ॥11॥  
shlok.  
lal gupal gobind parabh gajir gambjir athah.  
dusar naji avar ko Nanak beparvah. ॥1॥  
pa-orji.  
lala ta ke lave na ko-u.  
ekhe ap avar nah jo-u.  
jovanjar jot sad a-i-a.  
u-a ka ant na kaju pa-i-a.  
kit jasat meh pur samane.  
pargat purakj sabh tha-u yane.  
ya ka-o dino jar ras apna.  
Nanak gurmukj jar jar tih yapna. ॥12॥  
shlok.  
atam ras yih yani-a jar rang sehye man.  
Nanak Dhan Dhan Dhan yan a-e te parvan. ॥1॥  
pa-orji.  
a-i-a safal taju ko gani-e.  
yas rasan jar jar yas bhani-e.  
a-e baseh saDhu ke sange.  
an-din nam Dhi-avaji range.  
avat so yan nameh rata.  
ya ka-o da-i-a ma-i-a biDhata.  
ekhe avan fir yon na a-i-a.  
Nanak jar ke daras sama-i-a. ॥13॥

## Pauri

Oh mi mente, sin el Amor del Señor, tus acciones se convierten en cadenas.

De ese nudo no te puedes zafar, te amarra a través de tus acciones, oh adorador de *Maya*.

Involucrado en tu propio *Karma*, cargas un terrible peso en tu ego y así no amas el Nombre del Señor, y cada acción tuya se convierte en un error más. Uno es atrapado entonces por la muerte, porque no se percata de que es engañado por el dulce traicionero de *Maya*, y es poseído por la duda, a pesar de que el Señor vive siempre en él. Por nuestra propia cuenta no nos podemos liberar, pues la impureza no se limpia así, pero aquél que conoce al Señor, logra purificar su mente. (9)

## Shlok

Aquél que es liberado de sus amarras, logra entrar en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos. Dice *Nanak*, aquél que es teñido con el Color del Señor, ese color dura para siempre. (1)

## Pauri (Rara)

Tiñe tu mente con el Color del Señor, y recita Su Nombre con tus labios.

Así nadie te tratará mal en la Corte del Señor y todos te darán la bienvenida en tu sitio exaltado.

Es así como encontrarás tu lugar en el Castillo del Señor y entonces ya no morirás más para nacer otra vez. Aquél que lleva la Gracia del Señor inscrita en su frente a todo lo largo, dice *Nanak*, en su propio hogar recibe el Tesoro del Señor. (10)

## Shlok

La avaricia, la falsedad, el error y los apegos, engañan a los ciegos tontos, y atrapados por *Maya*, lamen la mugre. (1)

## Pauri (Lala)

Drogado con el veneno de *Maya*, el hombre vive ahí tirado e inconsciente, envuelto sólo en su ego. Así nace para morir una y otra vez, ilusionado y engañado por *Maya*, pero también esa es la Voluntad del Señor. No es ni perfecto ni imperfecto. No es ni sabio ni no sabio.

Así como es la Voluntad del Señor, así el hombre se conduce a sí mismo, pero nuestro Maestro, dice *Nanak*, por siempre vive. (11)

## Shlok

Él, el Señor, el Soporte de la Tierra, es profundo y vasto.

Dice *Nanak*, no hay nadie en el Universo que pueda igualar al Señor Autosuficiente. (1)

## Pauri (Lala)

No hay nadie que iguale al Señor. Él es el Uno Supremo, como Él no hay nadie más. Él, el Eterno, es, fue y siempre será. Sus Límites jamás nadie los ha conocido. Él habita en el gusano y también en el elefante, y es Manifiesto y Conocido por todas partes. Aquél a quien el Señor bendice con Su Aroma, ese ser, dice *Nanak*, por la Gracia del *Guru*, habita en el Señor. (12)

## Shlok

Aquél que ha probado el Sabor del Éxtasis, goza del Amor del Señor de manera natural.

Bendito, bendito es tal ser, dice *Nanak*, que ha sido aprobado por el Señor. (1)

## Pauri.

Fructífera es la vida de aquél que usa sus labios para recitar las Alabanzas del Señor; de aquél que habita en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, e imbuido en el Amor del Señor habita en el Nombre día y noche. Fructífera será solamente esa vida que esté imbuida en el *Naam*, el Nombre del Señor, y sobre la cuál se pose la Compasión del Señor, el Hacedor de nuestro destino. Él nació una vez y ya no más volvió a entrar en ningún vientre, y dice *Nanak*, él se inmerge en el Ser del Señor. (13)



ਸਲੋਕੁ ॥ ਯਾਸੁ ਜਪਤ ਮਨਿ ਹੋਇ ਅਨੰਦੁ ਬਿਨਸੈ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ॥ ਦੂਖ

ਦਰਦ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਬੁਝੈ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਉ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਯਯਾ ਜਾਰਉ ਦਰਮਤਿ ਦੇਉ ॥ ਤਿਸਹਿ ਤਿਆਗਿ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਸੋਉ ॥ ਯਯਾ ਜਾਇ ਪਰਹੁ ਸੰਤ ਸਰਨਾ ॥ ਜਿਹ ਆਸਰ ਇਆ ਭਵਜਲੁ ਤਰਨਾ ॥ ਯਯਾ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ਸੋਉ ॥ ਏਕ ਨਾਮ ਲੇ ਮਨਹਿ ਪਰੋਉ ॥ ਯਯਾ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੀਐ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਟੇਕ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜਾ ਕੈ ਹੀਅਰੈ ਏਕ ॥੧੪॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਅੰਤਰਿ ਮਨ ਤਨ ਬਸਿ ਰਹੇ ਈਤ ਉਤ ਕੇ ਮੀਤ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਾਨਕ ਜਪੀਐ ਨੀਤ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਸਿਮਰਹੁ ਤਾਸੁ ਕਉ ਜੋ ਅੰਤਿ ਸਹਾਈ ਹੋਇ ॥ ਇਹ ਬਿਖਿਆ ਦਿਨ ਚਾਰਿ ਛਿਅ ਛਾਡਿ ਚਲਿਓ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥ ਕਾ ਕੋ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਸੁਤ ਧੀਆ ॥ ਗ੍ਰਿਹ ਬਨਿਤਾ ਕਛੁ ਸੰਗਿ ਨ ਲੀਆ ॥ ਐਸੀ ਸੰਚਿ ਜੁ ਬਿਨਸਤ ਨਾਹੀ ॥ ਪਤਿ ਸੇਤੀ ਅਪੁਨੈ ਘਰਿ ਜਾਹੀ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਕਲਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਤੇ ਤੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਇਆ ॥੧੫॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰ ਕੁ–ਲੀਨ ਚਤੁਰ ਮੁਖਿ ਛਿਆਨੀ ਧਨਵੰਤ ॥ ਮਿਰਤਕ ਕਹੀਅਹਿ ਨਾਨਕਾ ਜਿਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨਹੀ ਭਗਵੰਤ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਝੰਕਾ ਖਟੁ ਸਾਸਤ੍ਰ ਹੋਇ ਛਿਆਤਾ ॥ ਪੂਰਕੁ ਕੁੰਭਕ ਰੇਚਕ ਕਰਮਾਤਾ ॥ ਛਿਆਨ ਧਿਆਨ ਤੀਰਥ ਇਸਨਾਨੀ ॥ ਸੋਮਪਾਕ ਅਪਰਸ ਉਦਿਆਨੀ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੰਗਿ ਮਨਿ ਨਹੀ ਹੇਤਾ ॥ ਜੋ ਕਛੁ ਕੀਨੋ ਸੋਉ ਅਨੇਤਾ ॥ ਉਆ ਤੇ ਉਤਮੁ ਗਨਉ ਚੰਡ–ਾਲਾ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਹ ਮਨਿ ਬਸਹਿ ਗੁਪਾਲਾ ॥੧੬॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਕੁੰਟ ਚਾਰਿ ਦਹ ਦਿਸਿ ਭ੍ਰਮੇ ਕਰਮ ਕਿਰਤਿ ਕੀ ਰੇਖ ॥ ਸੂਖ ਦੂਖ ਮੁਕਤਿ ਜੋਨਿ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਓ ਲੇਖ ॥੧॥ ਪਵਤੀ ॥ ਕਕਾ ਕਾਰਨ ਕਰਤਾ ਸੋਉ ॥ ਲਿਖਿਓ ਲੇਖੁ ਨ ਮੇਟਤ ਕੋਉ ॥ ਨਹੀ ਹੋਤ ਕਛੁ ਦੇਉ ਬਾਰਾ ॥ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ਨ ਭੁਲਨਹਾਰਾ ॥ ਕਾਹੂ ਪੰਥੁ ਦਿਖਾਰੈ ਆਪੈ ॥ ਕਾਹੂ ਉਂਦਿਆਨ ਭ੍ਰਮਤ ਪਛਤਾਪੈ ॥ ਆਪਨ ਖੇਲੁ ਆਪ ਹੀ ਕੀਨੋ ॥ ਜੋ ਜੋ ਦੀਨੋ ਸੁ ਨਾਨਕ ਲੀਨੋ ॥੧੭॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਖਾਤ ਖਰਚਤ ਬਿਲਛਤ ਰਹੇ ਟੂਟਿ ਨ ਜਾਹਿ ਭੰਡਾਰ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਤ ਅਨੇਕ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਹਿ ਸੁਮਾਰ ॥੧॥ ਪਉਤੀ ॥ ਖਖਾ ਖੂਨਾ ਕਛੁ ਨਹੀ ਤਿਸੁ ਸੰਮ੍ਰਥ ਕੈ ਪਾਹਿ ॥ ਜੋ ਦੇਨਾ ਸੋ ਦੇ ਰਹਿਓ ਭਾਵੈ ਤਹ ਤਹ ਜਾਹਿ ॥ ਖਰਚੁ ਖਜਾਨਾ ਨਾਮ ਧਨੁ ਇਆ ਭਗਤਨ ਕੀ ਰਾਸਿ ॥ ਖਿਮਾ ਗਰੀਬੀ ਅਨਦ ਸਹਜ ਜਪਤ ਰਹਹਿ ਗੁਣਤਾਸ ॥ ਖੇਲਹਿ ਬਿਗਸਹਿ ਅਨਦ ਸਿਉ ਜਾ ਕਉ ਹੋਤ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥ ਸਦੀਵ ਗਨੀਵ ਸੁਹਾਵਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਗ੍ਰਿਹਿ ਮਾਲ ॥ ਖੇਦੁ ਨ ਦੂਖੁ ਨ ਡਾਨੁ ਤਿਹ ਜਾ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੀ ॥ ਨਾਨਕ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਣਿਆ ਪੂਰੀ ਤਿਨਾ ਪਰੀ ॥੧੮॥

shlok. yas yapaṭ man jo-e anand binse ɖuya bha-o. ḁukj ḁaraḁ ʈarisna buyhe Nanak nam sama-o. ॥1॥

Página 253

pa-orjī. ya-ya yara-o ḁurmaṭ ḁo-u. ʈiseh ʈi-ag sukj sehye so-u. ya-ya ya-e paraju sant sarna. yih asar i-a bhavyal ʈarna. ya-ya yanam na ave so-u. ek nam le maneh paro-u. ya-ya yanam na jari-e gur pure ki tek. Nanak ʈih sukj pa-i-a ya ke hi-are ek. ॥14॥ shlok. anṭar man ʈan bas raje it ut ke miṭ. gur pure upḁesi-a Nanak yapi-e niṭ. ॥1॥ pa-orjī. an-ḁin simraju ʈas ka-o yo anṭ saja-i jo-e. ih bikji-a ḁin cjar chhi-a chhad chali-o sabh ko-e. ka ko maṭ piṭa sut Dhi-a. garih baniṭa kachh sang na li-a. esi sanch yo binsaṭ naji. paṭ seṭi apune ghar yaji. saDhsang kal kirtan ga-i-a. Nanak ṭe ṭe bajur na a-i-a. ॥15॥ shlok. aṭ sundar kulin chatur mukj nyi-ani Dhanvant. mirtak kaji-aji nanka yih pariṭ naji bhagvant. ॥1॥ pa-orjī. nyanya kjat sastar jo-e nyi-aṭa. purak kumbhak rechak karmaṭa. nyi-an Dhi-an ʈirath isnani. sompak apras uḁi-ani. ram nam sang man naji heṭa. yo kachh kino so-u aneṭa. u-a ṭe uṭam gan-o chandala. Nanak yih man baseh gupala. ॥16॥ shlok. kunt cjar ḁah ḁis bharame karam kiraṭ ki rekj. sukj ḁukj mukaṭ yon Nanak likji-o lekj. ॥1॥ pavrjī. kaka karan karta so-u. likji-o lekj na metaṭ ko-u. naji joṭ kachh ḁo-u bara. karnejar na bhulanjara. kaju panth ḁikjare ape. kaju uḁi-an bharmaṭ pachhuṭape. apan kjel ap hi kino. yo yo ḁino so Nanak lino. ॥17॥ shlok. kjaṭ kjarchaṭ bilchhaṭ raje tut na yaji bhandar. jar jar yapaṭ anek yan Nanak naji sumar. ॥1॥ pa-orjī. kjakja kjuna kachh naji ʈis samrath ke paji. yo ḁena so ḁe raji-o bhave ʈah ʈah yaji. kjarach kjeana nam Dhan i-a bhagṭan ki ras. kjima garibi anaḁ sahy yapaṭ rajeh guntas. kjeleh bigsaji anaḁ si-o ya ka-o joṭ kirpal. saḁiv ganiv suhavane ram nam gariji mal. kjed na ḁukj na dan ʈih ya ka-o naḁar kari. Nanak yo parabh bhani-a puri ʈina pari. ॥18॥

**Shlok**

Viviendo en ese Ser, en el que la mente de uno se regocija y abandona el sentido de dualidad, la tristeza y el deseo, uno se inmerge en Su Nombre, y habita en Él. (1) **P. 253.**

**Pauri (Yayya)**

Elimina de tu ser la idea de la dualidad, y habita en el Reino de la Paz y el Equilibrio. Refúgiate en el lugar de los Santos. Con su ayuda uno logra cruzar el aterrador océano del miedo. Quien deja que el Nombre de Dios se asiente en su mente, no vuelve a regresar a ningún vientre. A través del Soporte del *Guru* Perfecto uno no pierde el mérito de la vida, y logra la Paz, dice *Nanak*, sí, llevando al Señor en el fondo del corazón. (14)

**Shlok**

En el interior de mi cuerpo y de mi mente habita el Señor, Quien me guarda Compañía aquí y aquí después. Dice *Nanak*, cuando uno recibe la Instrucción del *Guru* Perfecto, uno habita en el Señor por siempre y para siempre. (1)

**Pauri.**

Habita en Él noche y día, en Aquél que te salvará al final. Este veneno es ilusorio y todos lo tendrán que dejar en unos cuantos días. ¿Quién es el padre, la madre, el hijo y la hija, la casa y la esposa? ¿Pueden ellos acompañarte al final? Atesora entonces lo que sí se va contigo y serás recibido en tu Verdadero Hogar. En esta época de oscuridad, aquél que recita las Alabanzas del Señor, no vuelve a regresar a ningún vientre. (15)

**Shlok**

Si uno es de gran belleza, de alta clase, inteligente, astuto y rico, pero no ama al Señor, es como si estuviera tan muerto como un cadáver. (1)

**Pauri (Ganga)**

El que conoce la sabiduría de los seis *Shastras*, inhala y exhala y sostiene su respiración como un *Yogui*, obtiene conocimiento, medita y se baña en los lugares santos, además cocina su propia comida, pasa la vida sin tocar o dejarse tocar por otro, o habita en los bosques, aunque haga todo eso, si no ama al Señor, todo lo que haga será en vano y no perdura. Aquél ser que siendo un *Chandal* de la más baja casta, logra que en su mente habite el Señor de la Tierra, será el más piadoso de todos. (16)

**Shlok**

En las cuatro direcciones vagamos, así como es el escrito del *Karma*. Dice *Nanak*, recibimos lo que está en nuestro destino, la liberación o el encadenamiento; el placer o el dolor. (1)

**Pauri (Kakka)**

Él, el Señor es el Creador y la Causa, y nadie puede borrar Su Escrito. Él hace las cosas una sola vez y no otra más, pues Él, el Creador no comete errores. A algunos Él les muestra el Camino Verdadero y a otros los hace perderse para que terminen arrepentidos. El mismo juega Su Propia Jugada y nosotros recibimos lo que el *Jukam* de Su Comando nos da. (17)

**Shlok**

Comiendo, gastando y disfrutando del Tesoro del Señor, éste no se agota, y dice *Nanak*, no existe el fin para los que habitan en el Señor. (1)

**Pauri (Khakja)**

A Él, al Señor Todo Poderoso no le falta nada. Y Él les da a todos a los que les quiere dar; uno, sólo se mueve en Su Voluntad. Los *Gurmukjs* tienen el Tesoro del *Naam*, el Nombre del Señor para gastar, y habitando en ese Tesoro de Bondad, logran el Perdón, la Humildad y el Éxtasis del Equilibrio. Ellos se divierten con el Señor y viven en una Dicha inmensa cuando el Señor les participa de Su Placer. También son siempre ricos y bellos, sí, aquéllos que atesoran la Riqueza del *Naam*, el Nombre del Señor. Los que tienen la Gracia del Señor, nunca sufren ni enfrentan las consecuencias de sus acciones. Dice *Nanak*, aquél a quien el Señor ama, su vida es aprobada. (18)

ਸਲੋਕੁ ॥ ਗਨਿ ਮਿਨਿ ਦੇਖਹੁ ਮਨੈ ਮਾਹਿ ਸਰਪਰ  
ਚਲਨੋ ਲੋਗੁ ॥ ਆਸ ਅਨਿਤ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਟੈ ਨਾਨਕ  
ਨਾਮ ਅਰੋਗੁ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਗਗਾ ਗੋਬਿਦ ਗੁਣ  
ਰਵਹੁ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਜਪਿ ਨੀਤ ॥ ਕਹਾ ਬਿਸਾਸਾ  
ਦੇਹ ਕਾ ਬਿਲਮ ਨ ਕਰਿਹੋ ਮੀਤ ॥ ਨਹ ਬਾਰਿਕ  
ਨਹ ਜੋਬਨੈ ਨਹ ਬਿਰਧੀ ਕਛੁ ਬੰਧੁ ॥ ਓਹ ਬੇਰਾ ਨਹ  
ਬੂਤੀਐ ਜਉ ਆਇ ਪਰੈ ਜਮ ਫੰਧੁ ॥ ਗਿਆਨੀ  
ਧਿਆਨੀ ਚਤੁਰ ਪੇਖਿ ਰਹਨੁ ਨਹੀ ਇਹ ਠਾਇ ॥  
ਛਾਡਿ ਛਾਡਿ ਸਗਲੀ ਗਈ ਮੂਤ ਤਹਾ ਲਪਟਾਹਿ ॥  
ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਿਮਰਤ ਰਹੈ ਜਾਹੂ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗ ॥  
ਨਾਨਕ ਆਏ ਸਫਲ ਤੇ ਜਾ ਕਉ ਪ੍ਰਿਅਹਿ ਸੁਹਾਗ ॥੧੯॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਘੋਖੇ ਸਾਸਤ੍ਰ ਬੇਦ ਸਭ ਆਨ  
ਨ ਕਥਤਉ ਕੋਇ ॥ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਹੁਣਿ ਹੋਵਤ  
ਨਾਨਕ ਏਕੈ ਸੋਇ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਘਘਾ ਘਾਲਹੁ  
ਮਨਹਿ ਏਹ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਦੂਸਰ ਨਾਹਿ ॥ ਨਹ ਹੋਆ  
ਨਹ ਹੋਵਨਾ ਜਤ ਕਤ ਓਹੀ ਸਮਾਹਿ ॥ ਘੁਲਹਿ ਤਉ  
ਮਨ ਜਉ ਆਵਹਿ ਸਰਨਾ ॥ ਨਾਮ ਤਤੁ ਕਲਿ ਮਹਿ  
ਪੁਨਹਚਰਨਾ ॥ ਘਾਲਿ ਘਾਲਿ ਅਨਿਕ ਪਛੁਤਾਵਹਿ  
॥ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਕਹਾ ਥਿਤਿ ਪਾਵਹਿ ॥ ਘੋਲਿ  
ਮਹਾ ਰਸੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤਿਹ ਪੀਆ ॥ ਨਾਨਕ ਹਰਿ  
ਗੁਰਿ ਜਾ ਕਉ ਦੀਆ ॥੨੦॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਛਣਿ ਘਾਲੇ  
ਸਭ ਦਿਵਸ ਸਾਸ ਨਹ ਬਢਨ ਘਟਨ ਤਿਲੁ ਸਾਰ ॥  
ਜੀਵਨ ਲੋਰਹਿ ਭਰਮ ਮੋਹ ਨਾਨਕ ਤੇਉ ਗਵਾਰ ॥੧॥  
ਪਉੜੀ ॥ ਛੰਕਾ ਛ੍ਰਾਸੈ ਕਾਲੁ ਤਿਹ ਜੈ ਸਾਕਤ ਪ੍ਰਭਿ  
ਕੀਨ ॥ ਅਨਿਕ ਜੋਨਿ ਜਨਮਹਿ ਮਰਹਿ ਆਤਮ  
ਰਾਮੁ ਨ ਚੀਨ ॥ ਛਿਆਨ ਧਿਆਨ ਤਾਹੂ ਕਉ ਆਏ  
॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਹ ਆਪਿ ਦਿਵਾਏ ॥ ਛਣਤੀ  
ਛਣੀ ਨਹੀ ਕੋਊ ਛੂਟੈ ॥ ਕਾਚੀ ਗਾਗਰਿ ਸਰਪਰ  
ਛੂਟੈ ॥ ਸੋ ਜੀਵਤ ਜਿਹ ਜੀਵਤ ਜਪਿਆ ॥ ਪ੍ਰਗਟ  
ਭਏ ਨਾਨਕ ਨਹ ਛਪਿਆ ॥੨੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਚਿਤਿ  
ਚਿਤਵਉ ਚਰਣਾਰਬਿੰਦ ਉਧ ਕਵਲ ਬਿਗਸਾਂਤ ॥  
ਪ੍ਰਗਟ ਭਏ ਆਪਹਿ ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਮਤਾਂਤ  
॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਚਚਾ ਚਰਨ ਕਮਲ ਗੁਰ ਲਾਗਾ ॥  
ਧਨਿ ਧਨਿ ਉਆ ਦਿਨ ਸੰਜੋਗ ਸਭਾਗਾ ॥ ਚਾਰਿ  
ਕੁੰਟ ਦਹ ਦਿਸਿ ਭ੍ਰਮਿ ਆਇਓ ॥ ਭਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤਬ  
ਦਰਸਨੁ ਪਾਇਓ ॥ ਚਾਰ ਬਿਚਾਰ ਬਿਨਸਿਓ ਸਭ  
ਦੁਆ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲ ਹੂਆ ॥ ਚਿੰਤ  
ਬਿਸਾਰੀ ਏਕ ਦ੍ਰਿਸਟੇਤਾ ॥ ਨਾਨਕ ਗਿਆਨ ਅੰਜਨੁ  
ਜਿਹ ਨੇੜਾ ॥੨੨॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਛਾਤੀ ਸੀਤਲ ਮਨੁ  
ਸੁਖੀ ਛੰਤ ਗੋਬਿਦ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥ ਐਸੀ ਕਿਰਪਾ  
ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਇ ॥੧॥

Página 254

shlok.  
gan min dekjhu mane maji sarpar chalna log.  
as anit̃ gurmuk̃j mite Nanak nam arog. ॥1॥  
pa-or̃ji.  
gaga gobid̃ guñ ravhu sas sas yap nit̃.  
kaja bisasa de ka bilam na karijo mit̃.  
nah barik nah yobne nah birDhi kachh banDh.  
oh bera nah buyhi-e ya-o a-e pare yam fanDh.  
gi-ani Dhi-ani chatur pek̃j rajan naji ih tha-e.  
chhad chhad sagli ga-i murh taja laptaji.  
gur parsad̃ simrat̃ raje yaju mastak̃ bhag.  
Nanak a-e safal te ya ka-o pari-aji suhag. ॥19॥  
shlok.  
ghokje sasar bed̃ sabh an na kjathata-o ko-e.  
ad̃ yugad̃i huñ jovat̃ Nanak eke so-e. ॥1॥  
pa-or̃ji.  
ghagha ghalhu maneh e bin jar dusar naji.  
nah jo-a nah jovna yat̃ kat̃ ohi samaji.  
ghuleh ta-o man ya-o avaji sarna.  
nam tat̃ kal meh punjarchana.  
ghal ghal anik pachhut̃avaji.  
bin jar bhagat̃ kaja thit pavaji.  
ghol maja ras amrit̃ tih pi-a.  
Nanak jar gur ya ka-o di-a. ॥20॥  
shlok.  
nyan ghale sabh divas sas nah badhan ghatan til sar.  
yivan loreh bharam moh Nanak te-u gavar. ॥1॥  
pa-or̃ji.  
nyanya nyarase kal tih yo sakat̃ parabh kin.  
anik yon yanmeh mareh atam ram na chin.  
nyi-an Dhi-an taju ka-o a-e.  
kar kirpa yih ap diva-e.  
nyanti nyani naji ko-u chhute.  
kachi gagar sarpar fute.  
so yivat̃ yih yivat̃ yapi-a.  
pargat̃ bha-e Nanak nah chhapi-a. ॥21॥  
shlok.  
chit̃ chit̃va-o charnarbind̃ uDh kaval bigsa<sup>Nt̃</sup>.  
pargat̃ bha-e apeh gobind̃ Nanak sant̃ mat̃a<sup>Nt̃</sup>. ॥1॥  
pa-or̃ji.  
chacha charan kamal gur laga. Dhan Dhan u-a din  
sanyog sabhaga.  
cjar kunt̃ dah dis bharam a-i-o.  
bha-i kirpa tab darsan pa-i-o.  
cjar bicjar binsi-o sabh du-a.  
saDhsang man nirmal hu-a.  
chint̃ bisari ek daristeta.  
Nanak gi-an anyan yih netara. ॥22॥  
shlok.  
chhatĩ sital man suk̃ji chhant̃ gobid̃ guñ ga-e.  
esi kirpa karaju parabh Nanak das dasa-e. ॥1॥

P. 254.

**Shlok**

Todo pensamiento conlleva a la mente a la conclusión de que este mundo de seguro va a terminar. Pero el deseo que uno tiene por lo perecedero es canalizado sólo a través del *Guru*, cuando uno habita en el Nombre de Éxtasis del Señor. (1)

**Pauri (Gagga)**

Recita las Alabanzas de *Gobind*, con cada respiración. No confíes que tu vida va a durar todo el tiempo y no te tardes. Ni en la niñez, ni en la juventud, tampoco en la vejez está uno a salvo de las garras del mensajero de la muerte, todo el tiempo nos asecha pero un día, sin falta, nos agarra. Cuando uno ve al Sabio que se va, ¿por qué no puede entender que en este lugar nadie puede permanecer? Eso que la gente con facilidad deja, los tontos a eso se aferran. Aquéllos que por la Gracia del *Guru* habitan en el Señor, por buena fortuna, son bendecidos, pues, dice *Nanak*, ellos están casados con nadie más que con el Señor. (19)

**Shlok**

He leído los *Vedas* y los *Shastras*, ellos no hablan de nadie más que del Señor. Nunca lo ha habido ni lo habrá, pues aquí y allá prevalece sólo Él. (1)

**Pauri (Gaga)**

Recuerda siempre esto, no hay nadie más que el Señor, no lo ha habido nunca, ni lo habrá, y sólo Él prevalece aquí, allá y en todo lugar. Cuando uno busca Su Refugio, la mente se satisface. En la Era de *Kali*, el *Naam*, el Nombre del Señor, es el único sitio eficaz para habitar. Uno hace todo tipo de esfuerzos y al final se arrepiente, pues uno no puede lograr la Paz sin la Alabanza del Señor. Pero sólo probará el Néctar de Dios, la Gran Esencia, aquél que reciba, dice *Nanak*, al Señor, a través del *Guru*. (20)

**Shlok**

El Señor nos ha dado un número específico de días, éstos no se incrementan ni se disminuyen para nada. Dice *Nanak*, el que quiere vivir en la duda, engañado por el apego, es el más tonto entre los tontos. (1)

**Pauri (Nganga)**

La muerte merodea sobre las cabezas de aquéllos a quienes Dios los ha hecho alabadores de *Maya*, pues ellos no toman Conciencia del Señor Todo Prevaleciente, y así nacen para morir una y otra vez. Sólo podrá obtener la Sabiduría, y conocer el Sendero de la Contemplación, aquél que tenga la Gracia del Señor. Por su propia cuenta, nadie se salva, y el cántaro terreno del cuerpo, seguramente se va a romper. Sólo vive aquél que habita en el Señor Viviente y, para él, el Señor no está escondido y se le manifiesta en todo. (21)

**Shlok.**

Que en tu mente habite el Loto de los Pies del Señor, para que la Flor de Loto de tu ser florezca. Así el Señor, de Sí Mismo, te revelará Su Ser, a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*. (1)

**Sauri (Chacha)**

Bendito, bendito será ese día, cuando la mente de uno descansa sobre el Loto de los Pies del *Guru*. Uno podrá vagar en todas direcciones, pero podrá ver al Señor sólo a través de la Gracia del Maestro. Entonces él recibirá todas las distinciones, que por su actitud le serán conferidas. Y en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, su mente se volverá pura. Sus preocupaciones terminarán y podrá ver al Señor, eso le ocurrirá a aquél que aplique el Colirio de la Sabiduría en sus ojos. (22)

**Shlok**

El corazón del que canta la Alabanza del Señor, está en Paz, y su mente en Equilibrio. Bendice a *Nanak* también oh Señor, pues él es el Esclavo de Tus Esclavos. (1)



ਪਉੜੀ ॥ ਛਛਾ ਛੋਹਰੇ ਦਾਸ ਤੁਮਾਰੇ ॥ ਦਾਸ ਦਾਸਨ ਕੇ ਪਾਨੀਹਾਰੇ ॥ ਛਛਾ

ਛਾਰੁ ਹੋਤ ਤੇਰੇ ਸੰਤਾ ॥ ਅਪਨੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹੁ ਭਗਵੰਤਾ ॥ ਛਾਡਿ ਸਿਆਨਪ ਬਹੁ ਚਤੁਰਾਈ ॥ ਸੰਤਨ ਕੀ ਮਨ ਟੇਕ ਟਿਕਾਈ ॥ ਛਾਰੁ ਕੀ ਪੁਤਰੀ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕਉ ਸੰਤ ਸਹਾਈ ॥੨੩॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਜੋਰ ਜੁਲਮ ਫੂਲਹਿ ਘਨੋ ਕਾਚੀ ਦੇਹ ਬਿਕਾਰ ॥ ਅਹੰਬੁਧਿ ਬੰਧਨ ਪਰੇ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਛੁਟਾਰ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜਜਾ ਜਾਨੈ ਹਉ ਕਛੁ ਹੂਆ ॥ ਬਾਧਿਓ ਜਿਉ ਨਲਿਨੀ ਭ੍ਰਮਿ ਸੂਆ ॥ ਜਉ ਜਾਨੈ ਹਉ ਭਗਤੁ ਗਿਆਨੀ ॥ ਆਗੈ ਠਾਕੁਰਿ ਤਿਲੁ ਨਹੀ ਮਾਨੀ ॥ ਜਉ ਜਾਨੈ ਮੈ ਕਥਨੀ ਕਰਤਾ ॥ ਬਿਆਪ-ਾਰੀ ਬਸੁਧਾ ਜਿਉ ਫਿਰਤਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਿਹ ਹਉਮੈ ਮਾਰੀ ॥ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕਉ ਮਿਲੇ ਮੁਰਾਰੀ ॥੨੪॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਝਾਲਾਘੇ ਉਠਿ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਆਰਾਧਿ ॥ ਕਾਰੂ ਤੁਝੈ ਨ ਬਿਆਪਈ ਨਾਨਕ ਮਿਟੈ ਉਪਾਧਿ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਝਝਾ ਝੂਰਨੁ ਮਿਟੈ ਤੁਮਾਰੇ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਿਉ ਕਰਿ ਬਿਉਹਾਰੋ ॥ ਝੂਰਤ ਝੂਰਤ ਸਾਕਤ ਮੂਆ ॥ ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਹੋਤ ਭਾਉ ਬੀਆ ॥ ਝਰਹਿ ਕਸੰਮਲ ਪਾਪ ਤੇਰੇ ਮਨੂਆ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਥਾ ਸੰਤਸੰਗਿ ਸੁਨੂਆ ॥ ਝਰਹਿ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਦੁਸਟਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਗੁਸਾਈ ॥੨੫॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਵਤਨ ਕਰਹੁ ਤੁਮ ਅਨਿਕ ਬਿਧਿ ਰਹਨੁ ਨ ਪਾਵਹੁ ਮੀਤ ॥ ਜੀਵਤ ਰਹਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਭਜਹੁ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਪਰੀਤਿ ॥੧॥ ਪਵੜੀ ॥ ਵੰਞਾ ਵਾਣਹੁ ਦ੍ਰਿੜੁ ਸਹੀ ਬਿਨਸਿ ਜਾਤ ਏਹ ਹੇਤ ॥ ਗਣਤੀ ਗਣਉ ਨ ਗਣਿ ਸਕਉ ਊਠਿ ਸਿਧਾਰੇ ਕੇਤ ॥ ਵੋ ਪੇਖਉ ਸੋ ਬਿਨਸਤਉ ਕਾ ਸਿਉ ਕਰੀਐ ਸੰਗੁ ॥ ਵਾਣਹੁ ਇਆ ਬਿਧਿ ਸਹੀ ਚਿਤ ਝੂਠਉ ਮਾਇਆ ਰੰਗੁ ॥ ਵਾਣਤ ਸੋਈ ਸੰਤੁ ਸੁਇ ਭ੍ਰਮ ਤੇ ਕੀਚਿਤ ਭਿੰਨ ॥ ਅੰਧ ਕੂਪ ਤੇ ਤਿਹ ਕਢਹੁ ਜਿਹ ਹੋਵਹੁ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ॥ ਵਾ ਕੈ ਹਾਥਿ ਸਮਰਥ ਤੇ ਕਾਰਨ ਕਰਨੈ ਜੋਗ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਉਸਤਤਿ ਕਰਉ ਵਾਹੂ ਕੀਓ ਸੰਜੋਗ ॥੨੬॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਟੂਟੇ ਬੰਧਨ ਜਨਮ ਮਰਨ ਸਾਧ ਸੇਵ ਸੁਖੁ ਪਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਮਨਹੁ ਨ ਬੀਸਰੈ ਗੁਣ ਨਿਧਿ ਗੋਬਿਦ ਰਾਇ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਟਹਲ ਕਰਹੁ ਤਉ ਏਕ ਕੀ ਜਾ ਤੇ ਬ੍ਰਿਥਾ ਨ ਕੋਇ ॥ ਮਨਿ ਤਨਿ ਮੁਖਿ ਹੀਐ ਬਸੈ ਜੋ ਚਾਹਹੁ ਸੋ ਹੋਇ ॥ ਟਹਲ ਮਹਲ ਤਾ ਕਉ ਮਿਲੈ ਜਾ ਕਉ ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥ ਸਾਧੂ ਸੰਗਤਿ ਤਉ ਬਸੈ ਜਉ ਆਪਨ ਹੋਹਿ ਦਇਆਲ ॥ ਟੋਹੇ ਟਾਹੇ ਬਹੁ ਭਵਨ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਸੁਖੁ ਨਾਹਿ ॥ ਟਲਹਿ ਜਾਮ ਕੇ ਦੂਤ ਤਿਹ ਜੁ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਸਮਾਹਿ ॥ ਬਾਰਿ ਬਾਰਿ ਜਾਉ ਸੰਤ ਸਦਕੇ ॥ ਨਾਨਕ ਪਾਪ ਬਿਨਾਸੇ ਕਦਿ ਕੇ ॥੨੭॥

pa-orjī.  
**chh**ach**h**ha **ch**johre das tūmare.  
das dāsan ke panijare.  
**chh**ach**h**ha **ch**jar jot tere san̄ta.

Página 255  
apni kirpa karaju **b**hagvan̄ta.  
**ch**had si-anap bajo chatūra-i.  
san̄tan ki man tek tika-i.  
**ch**jar ki putri param gat̄ pa-i.  
Nanak ya ka-o san̄t saja-i. ॥23॥  
shlok.  
yor yulam fuleh **gh**ano kachi d̄e bikar.  
aja<sup>N</sup>-bu**Dh** ban**D**han pare Nanak nam **ch**hutar. ॥1॥  
pa-orjī.  
yea yane ja-o **kach**h hu-a.  
ba**D**hi-o yi-o nalini **b**haram su-a.  
ya-o yane ja-o **b**hagat̄ gi-ani.  
age **th**akur t̄il naji mani.  
ya-o yane me kathni kar̄ta.  
bi-apari basu**D**ha yi-o fir̄ta.  
sa**D**hsang yih ja-ume mari.  
Nanak ta ka-o mile murari. ॥24॥  
shlok.  
**y**halaghe **uth** nam yap nis basur ara**D**h.  
karja tuy**h**e na bi-apa-i Nanak mite upa**D**h. ॥1॥  
pa-orjī.  
**y**hea **y**huran mite tumaro.  
ram nam si-o kar bi-uharo.  
**y**hurat̄ **y**hurat̄ sakat̄ mu-a.  
ya ke ride jot̄ **b**ha-o bi-a.  
**y**jareh kasamal pap tere manu-a.  
amrit̄ katha satsang sunu-a.  
**y**jareh kam kro**D**h darusta-i.  
Nanak ya ka-o kirpa gusa-i. ॥25॥  
shlok.  
nyātan karaju tum anik bi**D**h rajan na pavhu mit̄.  
yivat̄ rahhu jar jar **b**heaju Nanak nam parit̄. ॥1॥  
pav**r**jī.  
nyanya nyanajo dar**ir**h saji binas yat̄ e het̄.  
gant̄i gana-o na gan̄ saka-o **uth** si**D**hare ket̄.  
nyo pekja-o so binasta-o ka si-o kari-e sang.  
nyanajo i-a bi**D**h saji chit̄ **y**huth-o ma-i-a rang.  
nyanat̄ so-i san̄t su-e **b**haram t̄e kichit̄ **b**jinn.  
an**D**h kup t̄e t̄ih kad**h**aju yih jovhu suparsan.  
nya ke jath samrath t̄e karan karne yog.  
Nanak t̄ih ust̄at̄ kara-o **ny**aju ki-o sanyog. ॥26॥  
shlok.  
tute ban**D**han yanam maran sa**D**h sev suk̄j pa-e.  
Nanak manhu na bisre gun̄ ni**D**h gobid̄ ra-e. ॥1॥  
pa-orjī.  
tajal karaju ta-o ek ki ya t̄e baritha na ko-e.  
man tan muk̄j hi-e base yo chahhu so jo-e.  
tajal majal ta ka-o mile ya ka-o sa**D**h kirpal.  
sa**D**hu sangat̄ ta-o base ya-o apan johi d̄a-i-al.  
tohe taje bajo **b**havan bin nave suk̄j naji.  
taleh yam ke d̄ut̄ t̄ih yo sa**D**hu sang samaji.  
bar bar ya-o san̄t sad̄ke.  
Nanak pap binase kad̄ ke. ॥27॥

### Pauri (Chhachha)

Somos Tus niños, Tus esclavos, oh Señor; no, más bien los Esclavos de Tu Esclavos. Somos el Polvo de los Pies de Tus Santos. **P. 255.**

Esparce en nosotros, oh Dios, Tu Misericordia. Ya me he deshecho de mis astucias y estoy tomando instrucción de Tus Santos. Sólo dando a los Santos gran importancia en nuestra vida, oh Señor, nuestro cuerpo, la marioneta de polvo, encontrará la Salvación.

### Shlok.

El poder nos inflama la cabeza y así tiranizamos a otros, pero falso es ese molde de barro, porque el ego encadena al Alma, dice *Nanak*, y la Liberación se da sólo a través del *Naam*, el Nombre del Señor. (1)

### Pauri (Yayya)

Cuando el hombre está orgulloso de su ser, es atrapado como un perico en una cueva sin salida. Cuando el hombre está orgulloso de su sabiduría y su devoción a Dios, sus esfuerzos no sirven para nada en los ojos del Señor. El que piensa que habla muy bien, es como el vendedor ambulante que cruza a través del mundo de otros. Dice *Nanak*, sólo recibirá al Señor, aquél que logra canalizar su ego en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos. (24)

### Shlok

Levántate temprano y medita en el *Naam*, el Nombre del Señor, habita en Él noche y día, así no sufrirás penas y tus aflicciones desaparecerán.

### Pauri (Yhayha)

Nuestras aflicciones se irán si comerciamos sólo con el *Naam*, el Nombre del Señor. El que alaba a *Maya* muere en el sufrimiento, pues en su corazón está el amor al otro. De nuestra mente desaparecen los malos pensamientos y así podemos escuchar la Melodía de Éxtasis en el *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos. Nuestros sentimientos de lujuria se van, también se va el ladrón del enojo, dice *Nanak*, si la Gracia del Señor, *Jar, Jar*, está con nosotros. (25)

### Shlok

Por más que uno trate, uno no se queda, oh amigo. Uno vive sólo si uno ama el *Naam*, el Nombre del Señor y habita en Él siempre. (1)

### Pauri (Nyanya)

La verdad es que el amor hacia las cosas de este mundo es falso, no hay cuenta de aquéllos que se han ido antes que tú. ¿Cuál es la compañía que puede uno buscar, si todo lo que es se irá? La verdad es que el color falso de *Maya* se desteñirá. Los Santos son aquellos sabios que han logrado quitarse de dudas. Quien sea que tenga el Placer del Señor, a él, el Señor lo saca del pozo oscuro de su mente, pues Él, el Señor es Poderoso y hace lo que es Su Voluntad. Dice *Nanak*, alaba al Señor, quien ha realizado la Unión de tu ser con Su Ser. (26)

### Shlok

El ciclo de nacimientos y muertes se rompe y uno logra la Paz sirviendo a los Santos del Señor. Dice *Nanak*, no te olvides de tu Señor, tu Rey, el Tesoro de Bondad. (1)

### Pauri.

Sirve a Aquél sin el cual no hay nada, y permite que habite en tu cuerpo, en tu mente, en tu corazón y en tu lengua, y así encontrarás lo que buscas, pero sólo podrás servir al Señor, si el Placer de los Santos está contigo. Sólo habitarás en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos si la Gracia del Señor está contigo. He viajado por todos los mundos, pero la Paz no está en ningún lado más que en el *Naam*, el Nombre del Señor. Aquél que habita en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, no es tocado por el Mensajero de la Muerte. Ofrezco mi ser en sacrificio a los Santos un millón de veces, pues a través de ellos mis errores del pasado son borrados. (27)



ਸਲੋਕੁ ॥ ਠਾਕ ਨ ਹੋਤੀ ਤਿਨਹੁ ਚਰਿ ਜਿਹ ਹੋਵਹੁ  
ਸੁਖਸੰਨ ॥ ਜੋ ਜਨ

ਪ੍ਰਭਿ ਅਪੁਨੇ ਕਰੇ ਨਾਨਕ ਤੇ ਧਨਿ ਧੰਨਿ ॥੧॥  
ਪਉੜੀ ॥ ਠਠਾ ਮਨੂਆ ਠਾਹਹਿ ਨਾਹੀ ॥ ਜੋ  
ਸਗਲ ਤਿਆਗਿ ਏਕਹਿ ਲਪਟਾਹੀ ॥ ਠਹਕਿ  
ਠਹਕਿ ਮਾਇਆ ਸੰਗਿ ਮੂਏ ॥ ਉਆ ਕੈ ਕੁਸਲ ਨ  
ਕਤਹੁ ਹੂਏ ॥ ਠਾਂਢਿ ਪਰੀ ਸੰਤਹ ਸੰਗਿ ਬਸਿਆ  
॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਤਹਾ ਜੀਅ ਰਸਿਆ ॥ ਠਾਕੁਰ  
ਅਪੁਨੇ ਜੋ ਜਨੁ ਭਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਉਆ ਕਾ ਮਨੁ  
ਸੀਤਲਾਇਆ ॥੨੮॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਡੰਡਉਤਿ ਬੰਦਨ  
ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਸਰਬ ਕਲਾ ਸਮਰਥ ॥ ਡੋਲਨ ਤੇ  
ਰਾਖਹੁ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਕਰਿ ਹਥ ॥੧॥ ਪਉੜੀ  
॥ ਡਡਾ ਡੇਰਾ ਇਹੁ ਨਹੀ ਜਹ ਡੇਰਾ ਤਹ ਜਾਨੁ ॥  
ਉਆ ਡੇਰਾ ਕਾ ਸੰਜਮੋ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪਛਾਨੁ ॥  
ਇਆ ਡੇਰਾ ਕਉ ਸ੍ਰਮੁ ਕਰਿ ਘਾਲੈ ॥ ਜਾ ਕਾ ਤਸੁ  
ਨਹੀ ਸੰਗਿ ਚਾਲੈ ॥ ਉਆ ਡੇਰਾ ਕੀ ਸੋ ਮਿਤਿ ਜਾਨੈ  
॥ ਜਾ ਕਉ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਪੂਰਨ ਭਗਵਾਨੈ ॥ ਡੇਰਾ ਨਿ-  
ਹਚਲੁ ਸਚੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਪਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਤੇ ਜਨ  
ਨਹ ਡੋਲਾਇਆ ॥੨੯॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਢਾਹਨ ਲਾਗੇ  
ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਿਨਹਿ ਨ ਘਾਲਿਓ ਬੰਧ ॥ ਨਾਨਕ  
ਉਬਰੇ ਜਪਿ ਹਰੀ ਸਾਧਸੰਗਿ ਸਨਬੰਧ ॥੧॥ ਪਉੜੀ  
॥ ਢਢਾ ਢੂਢਤ ਕਹ ਫਿਰਹੁ ਢੂਢਨੁ ਇਆ ਮਨ  
ਮਾਹਿ ॥ ਸੰਗਿ ਤੁਹਾਰੈ ਪ੍ਰਭੂ ਬਸੈ ਬਨੁ ਬਨੁ ਕਹਾ  
ਫਿਰਾਹਿ ॥ ਢੇਰੀ ਢਾਹਹੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਅਹੰਬੁਧਿ ਬਿ-  
ਕਰਾਲ ॥ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹੁ ਸਹਜੇ ਬਸਹੁ ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਿ  
ਨਿਹਾਲ ॥ ਢੇਰੀ ਜਾਮੈ ਜਮਿ ਮਰੈ ਗਰਭ ਜੋਨਿ ਦੁਖ  
ਪਾਇ ॥ ਮੋਹ ਮਗਨ ਲਪਟਤ ਰਹੈ ਹਉ ਹਉ ਆਵੈ  
ਜਾਇ ॥ ਢਹਤ ਢਹਤ ਅਬ ਢਹਿ ਪਰੇ ਸਾਧ ਜਨਾ  
ਸਰਨਾਇ ॥ ਦੁਖ ਕੇ ਫਾਹੇ ਕਾਟਿਆ ਨਾਨਕ ਲੀਏ  
ਸਮਾਇ ॥੩੦॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਜਹ ਸਾਧੂ ਗੋਬਿਦ ਭਜਨੁ  
ਕੀਰਤਨੁ ਨਾਨਕ ਨੀਤ ॥ ਣਾ ਹਉ ਣਾ ਤੂੰ ਣਹ  
ਛੁਟਹਿ ਨਿਕਟਿ ਨ ਜਾਈਅਹੁ ਦੂਤ ॥੧॥ ਪਉੜੀ  
॥ ਣਾਣਾ ਰਣ ਤੇ ਸੀਤੀਐ ਆਤਮ ਜੀਤੈ ਕੋਇ ॥  
ਹਉਮੈ ਅਨ ਸਿਉ ਲਰਿ ਮਰੈ ਸੋ ਸੋਭਾ ਦੂ ਹੋਇ ॥  
ਮਣੀ ਮਿਟਾਇ ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਉਪਦੇਸ ॥  
ਮਨੂਆ ਜੀਤੈ ਹਰਿ ਮਿਲੈ ਤਿਹ ਸੂਰਤਣ ਵੇਸ ॥  
ਣਾ ਕੋ ਜਾਣੈ ਆਪਣੋ ਏਕਹਿ ਟੇਕ ਅਧਾਰ ॥ ਰੈਣਿ  
ਦਿਣਸੁ ਸਿਮਰਤ ਰਹੈ ਸੋ ਪ੍ਰਭੂ ਪੁਰਖੁ ਅਪਾਰ ॥  
ਰੇਣ ਸਗਲ ਇਆ ਮਨੁ ਕਰੈ ਏਉ ਕਰਮ ਕਮਾਇ  
॥ ਹਕਮੈ ਬੂਝੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਪਾਇ  
॥੩੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਅਰਪਉ ਤਿਸੈ  
ਪ੍ਰਭੂ ਮਿਲਾਵੈ ਮੋਹਿ ॥ ਨਾਨਕ ਭ੍ਰਮ ਭਉ ਕਾਟੀਐ  
ਚੁਕੈ ਜਮ ਕੀ ਜੋਹ ॥੧॥

shlok.  
ṭhak na joṭi ṭinhu ḁar yih jovhu suparsan.  
yo yan parabh apune kare Nanak ṭe Dhan Dhan.  
॥1॥

Página 256

pa-orji.  
ṭhatha manu-a ṭhajeh naji. yo sagal ṭi-ag ekeh  
laptaji.  
ṭhajak ṭhajak ma-i-a sang mu-e.  
u-a ke kusal na kaṭhu hu-e.  
ṭha<sup>N</sup>dh pari santeḥ sang basi-a.  
amritṭ nam ṭaja yi-a rasi-a.  
ṭhakur apune yo yan bha-i-a.  
Nanak u-a ka man siṭla-i-a. ॥28॥  
shlok.  
dand-uṭ bandan anik bar sarab kala samrath.  
dolan ṭe rakjo parabhu Nanak ḁe kar jath. ॥1॥  
pa-orji.  
dada dera ih naji yah dera ṭah yan.  
u-a dera ka sanyamo gur ke sabad pachhan.  
i-a dera ka-o saram kar ghale.  
ya ka ṭasu naji sang chale.  
u-a dera ki so miṭ yane.  
ya ka-o ḁarisat puran bhagvane.  
dera nihchal sach saDhsang pa-i-a.  
Nanak ṭe yan nah dola-i-a. ॥29॥  
shlok.  
dhajan lage Dharam ra-e kineh na ghali-o banDh.  
Nanak ubre yap jari saDhsang san-banDh. ॥1॥  
pa-orji.  
dhadha dhudhat kah firaju dhudhan i-a man maji.  
sang tuhare parabh base ban ban kaja firaji.  
dheri Dhahhu saDhsang aja<sup>N</sup>-buDh bikral.  
sukj pavhu sehye bashu darsan ḁekj nihal.  
dheri yame yam mare garabh yon dukj pa-e.  
moh magan laptat raje ja-o ja-o ave ya-e.  
dhajat dhajat ab dheh pare saDh yana sarna-e.  
dukj ke faje kati-a Nanak li-e sama-e. ॥30॥  
shlok.  
yah saDhu gobid bhean kirtan Nanak niṭ.  
ṇa ja-o ṇa ṭu<sup>N</sup> ṇah chhuteh nikat na ya-i-aju ḁuṭ. ॥1॥  
pa-orji.  
ṇana ran ṭe siyhi-e aṭam yiṭe ko-e.  
ha-ume an si-o lar mare so sobha ḁu jo-e.  
manṭi mita-e yivaṭ mare gur pure upḁes.  
manu-a yiṭe jar mile ṭih surtan ves.  
ṇa ko yane apno ekeh tek aDhar.  
ren ḁinas simrat raje so parabh purakj apar.  
ren sagal i-a man kare e-u karam kama-e.  
jukme buyhe sada sukj Nanak likji-a pa-e. ॥31॥  
shlok.  
ṭan man Dhan arpa-o ṭise parabhu milave mohi.  
Nanak bharam bha-o kati-e chuke yam ki yoh. ॥1॥

Shlok

Aquél que tiene la Gracia del Señor, no será detenido al llegar a Su Puerta.  
Dice *Nanak*, Bendito es aquél a quien el Señor lo toma como Suyo Propio. (1) **P. 256.**

Pauri (Thatha)

No rompan el corazón de aquél, que lo dejó todo para aferrarse nada más al Uno, pues aquéllos que están involucrados en los placeres de *Maya*, no logran la Bondad de ninguna forma y están sordos. Aquél que habita en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos logra la Paz, Néctar del Nombre, y su mente entra en Éxtasis. Aquél que cuenta con el Placer del Señor, dice *Nanak*, adquiere la Paz en su mente. (28)

Shlok

Un millón de veces me postro ante Ti, Señor Todo Poderoso, ayúdame con Tu Mano Misericordiosa para que mi mente deje de vagar. (1)

Pauri (Dadda)

Este mundo no es tu estación, conoce entonces cuál es tu mundo verdadero. Uno hace miles de esfuerzos para construir un hogar, que al final, no se irá con uno. Sin embargo, si la Gracia de Dios está con él, encontrará el Camino hacia su Verdadero Hogar. Uno encuentra el Hogar Eterno donde los Santos se congregan y, entonces, ya no se desvía del Camino. (29)

Shlok

Cuando el *Dharmaraya* te destruya, no habrá nadie que te dé la mano. Pero Dice *Nanak*, serán salvados aquéllos que habiten en el Señor y se conserven en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos. (1)

Pauri (Dhadja)

¿Por qué buscar al Señor afuera?, búscalo en lo profundo de tu mente.  
¿Por qué vagar por el mundo buscando, cuando Él habita en tu interior?  
Demuele esa montaña que has creado con tu egocentrismo, participando en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, así lograrás Paz y Equilibrio y serás salvado por la Mirada del Señor, pues es el ego que te lleva por los nacimientos y muertes, y por las aflicciones en el vientre materno. Apegado a los placeres de los sentidos y montado en su ego, uno va y viene. Si uno se entrega al Señor y busca el Refugio de los Santos, los grilletes del sufrimiento desaparecen y, dice *Nanak*, uno se inmerge en el Ser del Señor. (30)

Shlok

Ahí donde los Santos vibran el *Kirtan* de las Alabanzas del Señor del Universo, oh dice *Nanak*. El Juez de la Rectitud dice, no te acerques a ese lugar, oh ángel de la muerte, pues de ahí ni tú ni yo podremos escapar. (1)

Pauri (Naana)

Aquél que conquista su propio ser, gana la batalla de la vida. Glorioso es el que pelea contra su ego y contra su tendencia hacia lo otro.  
Aquél que vence a su ego y así vive muerto en vida a través del *Bani* de la Palabra Perfecta del *Guru* y conquista su mente, recibe al Señor y es condecorado con la Investidura del Guerrero.  
El que considera que nada es suyo, y se apoya sólo en Dios; el que habita en el *Purusha* Infinito, noche y día; el que hace que su mente sea el polvo donde los demás caminan, concibe la Voluntad del Señor, logra la Paz y recibe lo que está escrito en su Destino para él. (31)

Shlok

Ofrezco mi ser a aquél que me una con el Señor.  
El miedo y la duda desaparecerán y la mirada de *Yama*, el mensajero de la muerte, no se posará sobre él. (1)

ਪਉੜੀ ॥ ਤਤਾ ਤਾ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਗੁਣ ਨਿਧਿ ਗੋਬਿਦ ਰਾਇ ॥ ਫਲ ਪਾਵਹਿ ਮਨ ਬਾਛਤੇ

ਤਖਤਿ ਤੁਹਾਰੀ ਜਾਇ ॥ ਤ੍ਰਾਸ ਮਿਟੈ ਜਮ ਪੰਥ ਕੀ ਜਾਸੁ ਬਸੈ ਮਨਿ ਨਾਉ ॥ ਗਤਿ ਪਾਵਹਿ ਮਤਿ ਹੋਇ ਪ੍ਰਗਾਸ ਮਹਲੀ ਪਾਵਹਿ ਠਾਉ ॥ ਤਾਹੂ ਸੰਗਿ ਨ ਧਨੁ ਚਲੈ ਗ੍ਰਿਹੁ ਜੋਬਨ ਨਹ ਰਾਜ ॥ ਸੰਤਸੰਗਿ ਸਿਮਰਤ ਰਹਹੁ ਇਹੈ ਤੁਹਾਰੈ ਕਾਜ ॥ ਤਾਤਾ ਕਛੁ ਨ ਹੋਈ ਹੈ ਜਉ ਤਾਪ ਨਿਵਾਰੈ ਆਪ ॥ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੈ ਨਾਨਕ ਹਮਹਿ ਆਪਹਿ ਮਾਈ ਬਾਪ ॥੩੨॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਥਾਕੇ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਘਾਲਤੇ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਨ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਲਾਥ ॥ ਸੰਚਿ ਸੰਚਿ ਸਾਕਤ ਮੁਏ ਨਾਨਕ ਮਾਇਆ ਨ ਸਾਥ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਥਥਾ ਥਿਰੁ ਕੋਊ ਨਹੀ ਕਾਇ ਪਸ–ਾਰਹੁ ਪਾਵ ॥ ਅਨਿਕ ਬੰਚ ਬਲ ਛਲ ਕਰਹੁ ਮਾਇਆ ਏਕ ਉਪਾਵ ॥ ਬੈਲੀ ਸੰਚਹੁ ਸ੍ਰਮੁ ਕਰਹੁ ਥਾਕਿ ਪਰਹੁ ਗਾਵਾਰ ॥ ਮਨ ਕੈ ਕਾਮਿ ਨ ਆਵਈ ਅੰਤੇ ਅਉਸਰ ਬਾਰ ॥ ਥਿਤਿ ਪਾਵਹੁ ਗੋਬਿਦ ਭਜਹੁ ਸੰਤਹ ਕੀ ਸਿਖ ਲੇਹੁ ॥ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਹੁ ਸਦ ਏਕ ਸਿਉ ਇਆ ਸਾਚਾ ਅਸਨੇਹੁ ॥ ਕਾਰਨ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨੋ ਸਭ ਬਿਧਿ ਏਕੈ ਹਾਥ ॥ ਜਿਤੁ ਜਿਤੁ ਲਾਵਹੁ ਤਿਤੁ ਤਿਤੁ ਲਗਹਿ ਨਾਨਕ ਜੰਤ ਅਨਾਥ ॥੩੩॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਦਾਸਹ ਏਕੁ ਨਿਹਾਰਿਆ ਸਭੁ ਕਛੁ ਦੇਵਨਹਾਰ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਿਮਰਤ ਰਹਹਿ ਨਾਨਕ ਦਰਸ ਅਧਾਰ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਦਦਾ ਦਾਤਾ ਏਕੁ ਹੈ ਸਭ ਕਉ ਦੇਵਨਹਾਰ ॥ ਦੇਂਦੇ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵਈ ਅਗਨਤ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰ ॥ ਦੈਨਹਾਰੁ ਸਦ ਜੀਵਨਹਾਰਾ ॥ ਮਨ ਮੂਰਖ ਕਿਉ ਤਾਹਿ ਬਿ–ਸਾਰਾ ॥ ਦੋਸੁ ਨਹੀ ਕਾਹੂ ਕਉ ਮੀਤਾ ॥ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਬੰਧੁ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਤਾ ॥ ਦਰਦ ਨਿਵਾਰਹਿ ਜਾ ਕੇ ਆਪੇ ॥ ਨਾਨਕ ਤੇ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਧ੍ਰਾਪੇ ॥੩੪॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਧਰ ਜੀਅਰੇ ਇਕ ਟੇਕ ਤੂ ਲਾਹਿ ਬਿਡਾਨੀ ਆਸ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ਕਾਰਜੁ ਆਵੈ ਰਾਸਿ ॥੧॥ ਪਉੜੀ ॥ ਧਧਾ ਧਾਵਤ ਤਉ ਮਿਟੈ ਸੰਤਸੰਗਿ ਹੋਇ ਬਾਸੁ ॥ ਧੁਰ ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਹੁ ਆਪਿ ਤਉ ਹੋਇ ਮਨਹਿ ਪਰਗਾਸੁ ॥ ਧਨੁ ਸਾਚਾ ਤੋਊ ਸਚ ਸਾਹਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪੂੰਜੀ ਨਾਮ ਬਿਸਾਹਾ ॥ ਧੀਰਜੁ ਜਸੁ ਸੋਭਾ ਤਿਹ ਬਨਿਆ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸ੍ਰਵਨ ਜਿਹ ਸੁਨਿਆ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਿਹ ਘਟਿ ਰਹੇ ਸਮਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਜਨ ਮਿਲੀ ਵਡਾਈ ॥੩੫॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਾਮੁ ਜਪੁ ਜਪਿਆ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਰੰਗਿ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਰਕੁ ਨਾਹਿ ਸਾਧ–ਸੰਗਿ ॥੧॥

pa-orjī.
tāta ta si-o parīṯ kar guṇ niDh gobid ra-e.
fal pavaji man bachhh-ṯe ṯapaṯ tūhari ya-e.

Página 257

ṯaras mite yam panth ki yas base man na-o.
gaṯ pavaji maṯ jo-e pargas mahli pavaji tha-o.
ṯaju sang na Dhan chale garih yoban nah re.
saṯsang simraṯ rahhu ihe tūhare ke.
tāta kachhu na jo-i he ya-o ṯap nivare ap.
paraṯipale Nanak jameh apeh ma-i bap. ॥32॥
shlok.
thake bajo biDh ghalṯe ṯaripaṯ na ṯarisna lath.
sanch sanch sakaṯ mu-e Nanak ma-i-a na sath. ॥1॥
pa-orjī.
thatha thir ko-u naji ka-e pasaraju pav.
anik banch bal chhal karaju ma-i-a ek upav.
theli sanchaju saram karaju thak paraju gavar.
man ke kam na avi ante a-osar bar.
thiṯ pavhu gobid bheaju sanṯeh ki sikṯ lejo.
parīṯ karaju sad ek si-o i-a sacha asneu.
karan karan karavano sabh biDh eke jath.
yiṯ yiṯ lavhu tiṯ tiṯ lageh Nanak yanṯ anath. ॥33॥
shlok.
ḍasah ek nijari-a sabh kachh devanjar.
sas sas simraṯ rajeh Nanak ḍaras aDhar. ॥1॥
pa-orjī.
ḍada ḍaṯa ek he sabh ka-o devanjar.
de<sup>N</sup>de tot na avi agnaṯ bhare bhandar.
ḍenjar sad yivanjara.
man murakṯ ki-o ṯaji bisara.
ḍos naji kaju ka-o miṯa.
ma-i-a moh banDh parabh kiṯa.
ḍaraḍ nivareh ya ke ape. Nanak ṯe ṯe gurmukṯ Dharape. ॥34॥
shlok.
Dhar yi-are ik tek tu laji bidani as.
Nanak nam Dhi-a-i-e kare ave ras. ॥1॥
pa-orjī.
DhaDha Dhavaṯ ṯa-o mite saṯsang jo-e bas.
Dhur ṯe kirpa karaju ap ṯa-o jo-e maneh pargas.
Dhan sacha ṯe-u sach saja.
jar jar punyi nam bihasa.
Dhire yas sobha tiḥ bani-a.
jar jar nam sarvan yih suni-a.
gurmukṯ yih ghat raje sama-i.
Nanak tiḥ yan mili vada-i. ॥35॥
shlok.
Nanak nam nam yap yapi-a antar bajar rang.
gur pure updesi-a narak naji saDhsang. ॥1॥

**Pauri (Tatta)**

Ama a tu Señor, el Tesoro de Bondades, y recibe aquello que deseas desde tu corazón, que eso te traerá confort. **P. 257.**

El miedo que tiene el ser llevado por el sendero de la muerte desaparece cuando el *Naam*, el Nombre del Señor, habita en su mente. Así lograrás el Estado Perfecto, tu mente se iluminará y serás recibido en la Corte del Señor. Para nada te acompañarán las riquezas, ni la belleza, ni tu hogar, ni tampoco tu reino, así que habita en el Señor en la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, sólo esta es la buena acción. Cuando Él, el Señor nos salva de nuestras aflicciones, ya no hay más pena para nosotros, pues el Señor, dice *Nanak*, nos sostiene por Sí Mismo, pues Él es nuestro Padre y también nuestra Madre.

**Shlok**

La sonsa actitud de los voluntariosos *Manmukjs*, los ha drenado y aún así sus deseos no desaparecen ni tampoco viven en Paz; ellos han logrado todos los bienes pero esos bienes no los hacen sentir bien. (1)

**Pauri (Thatha)**

Nada se queda, ¿por qué entonces te vas a buscar a otra parte?, estando lejos engañas a otros de mil formas, y sólo para que, al final, logres puras ilusiones. Te exhaustas, oh tonto, acumulando monedas en una simple bolsa, que no te servirán para nada cuando el fin llegue. Lograrás la Paz sólo habitando en *Gobind*, recibiendo instrucción de los Santos y amando al Único Señor, pues sólo eso es el Amor Verdadero. Él, el Señor es el Único Creador y la Causa, todos los hilos están en Su Mano. Haz de mí lo que quieras, oh mi Maestro, pues Tus Criaturas no tienen otro refugio más que el Tuyo. (33)

**Shlok**

Tus Sirvientes han tomado Conciencia, oh Señor, de que Tú eres el Único Dador. Así *Nanak* medita en Ti, con cada respiración, y Tu Presencia es su Único Soporte. (1)

**Pauri (Dadda)**

Él, el Señor es el Único Dador, Él es quien da a todos, y sin ningún límite, pues ilimitados son Sus Tesoros. Él, el Dador está por siempre Vivo y Despierto, ¿por qué entonces, oh mi mente tonta, te has olvidado de tu Señor? Sin embargo, ¿quién es el responsable de esto cuando Él, el Señor Mismo nos ata a nuestros deseos? Él Mismo remueve el dolor del *Gurmukj*, oh dice *Nanak*, y así se libera. (34)

**Shlok**

Ten sólo el Soporte del Uno, y deja el soporte de cualquier otro. Habita en el *Naam*, el Nombre del Señor, oh, dice *Nanak*, para que tu vida sea fructífera. (1)

**Pauri (Dhadha)**

Mi vagar termina en el momento en que encuentro la Paz en la Santa Congregación. Mi mente se iluminará si Tú, oh mi Maestro, me bendices con Tu Gracia. Tu Riqueza es la Única Riqueza Verdadera, Tú eres el Único Rey Verdadero, y el lograr el Tesoro de Tu Nombre es el Único Comercio Verdadero. Sólo le vendrá esta Gloria y esta Paz a aquél que se acoja a Tu Alabanza, oh Señor y Maestro nuestro. Dice *Nanak*, aquél en cuyo corazón habita Tu Presencia, por la Gracia del *Guru*, logra la Gloria y la Magnificencia. (35)

**Shlok**

Aquél que habita con Amor por dentro y por fuera de su ser en el *Naam*, el Nombre del Señor, y recibe la Instrucción del Perfecto *Guru* al habitar con los Santos, es salvado de la oscuridad de su conciencia. (1)